Газета заснавана ў 1938 годзе. Адноўлена ў 1997 годзе.

МАСАВА-ПАЛІТЫЧНЫ ШТОТЫДНЁВІК

Газета Слонімская

№39 (277) 26 верасня — 2 кастрычніка 2002г. Наклад 11.700 экз. Кошт 300 руб.

«ГАЗЕТУ СЛОНІМСКУЮ» ЧЫТАЮЦЬ
Слонім,
Зэльва,
Дзятлава,
Масты,
Ваўкавыск,
Шчучын,
Ліда,
Гродна,
Баранавічы,
іншыя гарады Беларусі,
а таксама на HTTP://gs.promedia.by

ПРИШЛИ, ЧТОБЫ ПОДРУЖИТЬСЯ

Фота Вольгі ШЫНКЕВІЧ

По инициативе психолога СШ №1 Оксаны Борисевич, ребята 5 "А" класса пришли в субботу, 21 сентября, в Слонимский детский дом, чтобы поближе познакомиться и подружиться с его воспитанниками.

Оксана Петровна провела с ребятами ряд развлекательных игр, конкурсов. Она подала идею для остальных школ города сделать традиционными встречи с ребятами Слонимского детского дома.

Ольга ШИНКЕВИЧ

НАВІНЫ

ДАЛУЧЭННЕ АДБЫЛОСЯ

На сесіі Слонімскага раённага савета дэпутатаў, якая адбылася 18 верасня, стала вядома, што прынята рашэнне аб далучэнні мясцовага рознічнааптовага плодаагароднінная прадпрыемства АГФ "Шчара" да Слонімскага райспажыўсаюза.

"ГС"(№37) аб гэтым ужо пісала. Але, як вынікае, у Слонімскім райвыканкаме не падтрымалі калектыў РАПП, які жадаў працаваць самастойна і быў супраць далучэння да райспажыўсаюза. Хаця аб'яднанне зроблена ў мэтах павышэння эфектыўнасці нарыхтоўчай дзейнасці, паляпшэння забеспячэння насельніцтва, арганізацый і ўстаноў прадаагароднінай прадукцыяй.

Што ж, пажывем — пабачым. Хвалюе людзей: ці застануцца з працаю 52 работнікі плодаагароднінная прадпрыемства?

Сяргей ЧЫГРЫН

ПРАБЛЕМА

ПЕШШУ Ў ШКОЛУ

Пачатак навучальнага года пакрыху ставіць праблемы перад дзецьмі, якія жывуць не ў горадзе, а, напрыклад, у вёсцы Чамяры.

Справа ў тым, што рэйсавы аўтобус з Чамяроў на Слонім адпраўляецца ў 7.20, а заняткі пачынаюцца а палове дзявятай гадзіны раніцы. Паўстае дылема — ехаць на аўтобусе і чакаць амаль гадзіну пад дзвярыма школы, бо раней як за пяць хвілін да пачатку заняткаў дзяцей у памяшканне школы не пускаюць? Альбо дабірацца да горада пешшу і такім жа чынам вяртацца дамоў?

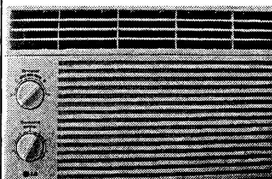
Цяпер, пакуль не халодна, можна і прагуляцца замест актыўнага адпачынку. А што будзе зімой? Вось гэта па-сапраўднаму і турбуе бацькоў чамяроўскіх школьнікаў.

Валерый КАВАЛЕНКА

ПАВАЖАНЫЯ ЧЫТАЧЫ!
На "Газету Слонімскую" можна падпісацца ў рэдакцыі да 30 верасня па адрасе: вул. Камсамольская, 8

Курсы обмена валют в г. Слониме по состоянию на 10^{00} 24.09.2002г.

"Беларусбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	1850	1880
1 EURO	1800	1850
1 RUR	57	60
оао "Белпромстройбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	1860	1875
1 EURO	1810	1845
1 ZL	440	460
1 RUR	57,5	59,5
"Белагропромбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	1840	1877`
1 EURO	1790	1820
1 RUR	57	59
Нацбанк РБ		
1 USD	1862	
1 EURO	1832,86	
1 RUR	58,86	



НАВІНЫ

ПРЫНЯТЫ Ў САЮЗ БЕЛАРУСКІХ ПІСЬМЕННІКАЎ

Наш зямляк, намеснік галоўнага рэдактара "Газеты Слонімскай" Сяргей Чыгрын прыняты ў Саюз беларускіх пісьменнікаў.

Нагадаем, што Сяргей Чыгрын нарадзіўся ў вёсцы Хадзявічы Слонімскага раёна. Скончыў Магілёўскае культасветвучылішча і Белдзяржуніверсітэт. Першы верш "Свяціць сонейка" быў апублікаваны ў часопісе "Бярозка". Выступае ў беларускім і замежным друку не толькі як паэт, але і як перакладчык, краязнавец, літаратуразнавец і, вядома ж, як журналіст. На беларускую мову пераклаў пасобныя вершы французскіх і ўкраінскіх паэтаў, а таксама п'есы А.Хайта, К.Манье, Э.Успенскага, К.Гальдоні, А.Астроўскага, С.Міхалкова і іншых аўтараў. Усе яны пастаўлены на сцэне Слонімскага беларускага драматычнага тэатра.

У 1993 годзе выйшла з друку кніжка"Янка Купала і Слонімшчына", зборнікі паэзіі "Шчырая Шчара" (1993) і "Горад без цябе" (1999). У Беластоку асобнаю кнігаю выдаў літаратурную спадчыну Станіслава Грынкевіча, Франука Грышкевіча і Ўладзіслава Казлоўшчыка пад назваю "Вяртанне да сваіх". Сёлета выхаду ў свет у Беластоку чакае падрыхтаваная Сяргеем Чыгрыным гістарычная спадчына Міколы Шкялёнка "Беларусь і суседзі", а ў Беларусі — кніга нарысаў "Бясконцы шлях дадому".

Прынамсі, Сяргей Чыгрын з'яўляецца сябрам Міжнароднай асацыяцыі беларусістаў, а таксама ўзначальвае Слонімскую філію Беларускай асацыяцыі журналістаў.

Мікола КАНАНОВІЧ

ЗДАРЭННІ

ГОРЯТ МАШИНЫ

В прошлый четверг на переулке 2-м Лесном загорелся автомобиль «Форд-Темпра» 1992 года выпуска.

Огнем поврежден капот, крылья, двигатель и салон автомобиля.

А двумя днями позже, 21 сентября, вспыхнул джип «Опель» по ул.Котовского. Пламя частично повредило салон машины, а также электрооборудование.

Причины пожаров и нанесенный ущерб устанавливаются.

ГРАНАТУ ОБЕЗВРЕДИЛИ

Ребята из деревни Мельканович Слонимского района нашли на поле боевую гранату Ф-1.

Два дня "находку" охранял местный участковый, ожидая, пока из командировки вернется сапер инженерно-саперного батальона 11-й отдельной механизированной бригады.

Спустя два дня гранату все-таки обезвредили.

ОТ БАНИ ОСТАЛИСЬ ТОЛЬКО СТЕНЫ

Из-за нарушений правил пожарной безопасности в деревне Комлевичи Слонимского района загорелась деревянная баня.

Так как телефона в деревне ни у кого нет, то о пожаре сообщили слишком поздно. Постройку практически не удалось спасти. От бани остались только стены.

Ольга ШИНКЕВИЧ

ШКОЛА

ЯК АТРЫМАЦЬ ДЗЕСЯТКУ?

Тэорыя

Школьная рэформа закранула сёлета адну з найбольш устаялых складаючых адукацыі — сістэму ацэнкі ведаў і навыкаў вучняў. З пяцібальнай гэтая сістэма вырасла да дзесяці балаў.

Каб атрымаць адказ на вынесенае ў загалоўку пытанне і ўбачыць на практыцы, як працуе дзесяцібальная сістэма школьных адзнак, карэспандэнт "ГС" пабываў у Слонімскай СШ №8.

Як адзначыў дырэктар школы Іван Міхальчэня, сэнс рэформы агульнаадукацыйнай школы палягае ў тым, каб ад назапашвання ведаў перайсці да іх творчага асэнсавання і выкарыстання на практыцы, у жыцці. І ў гэтым плане дзесяцібальная шкала адзнак забяспечвае гуманістычны, індывідуальны падыход настаўніка пры ацэнцы ведаў, навыкаў, здольнасцяў і, адпаведна, магчымасцяў таго ці іншага вучня.

Але, як і ўсякае новаўвядзенне, новая сістэма школьных адзнак успрымаецца з насцярогай. І ў першую чаргу бацькамі вучняў, якія па пяцібальнай сістэме вучыліся на 4 – 5. Па дзесяцібальнай шкале колішняй чацвёрцы адпавядае шасцёрка, а пяцёрцы — дзевятка. Такая варыяцыя станоўчых адзнак дае магчымасць настаўніку больш аб'ектыўна ацэньваць узровень ведаў вучня і яго ўменне аперыраваць матэрыялам. Аднак для бацькоў васьмёрка (амаль выдатна) — гэта ўсё ж не колішняя пяцёрка. І ў іх узнікае пытанне: няўжо маё дзіця стала вучыцца горш? І пакуль пройдзе перыяд адаптацыі, прывыкання да новай шкалы адзнак, падобныя пытанні будуць узнікаць. А дзеці тым часам вучацца і атрымліваюць і васьмёркі, і дзевяткі, і дзесяткі. Хоць апошняя адзнака выстаўляецца досыць рэдка.

Практыка

На ўрок беларускай літаратуры да настаўніцы Алены Іванаўны Герасімчык у 4 "Б" клас аўтар гэтых радкоў і завуч школы прыйшлі без папярэдняй дамоўленасці. Тым самым элемент магчымай паказухі быў адразу выключаны.

І так, звычайны ўрок. Павітаўшыся, настаўніца перадала слова вучням. Аказалася, што, акрамя вучэбнага матэрыялу па падручніку, дзеці дома рыхтавалі конкурс "Лепшае апавяданне для сяброў". Такім чынам вучні самастойна знаёміліся з новымі імёнамі ў беларускай літаратуры. Заданне творчае, сітуацыя незнаёмая (клас рускамоўны): патрэбна знайсці твор, прачытаць, падрыхтаваць пераказ, і пры гэтым апавяданне павінна спадабацца аднакласнікам, каб яны не толькі паслухалі, але і прынялі ўдзел у абмеркаванні. Калі глядзець па шкале дзесяцібальнай сістэмы, то ў поўным аб'ёме выкананае, такое заданне заслугоўвае адзнакі дзесяць. На ўроку ж выйшла, што за прадстаўленыя сябрам апавяданні Васіля Віткі "Зайчык-вадалаз" і Цёткі "Міхаська" двое вучняў атрымалі па дзевятцы. І паставілі ім гэтую адзнаку... аднакласнікі. Самі дзеці ўжо цудоўна разумеюць вартасць кожнай адзнакі па дзесяцібальнай сістэме. А дзесятку не паставілі сваім сябрам толькі таму, што пры пераказе ў іх праскоквалі рускія словы. Спрацавала спецыфіка прадмета ў класе з рускай моваю навучання.

Тым часам урок працягваўся. Наступнай яго часткай была праверка дамашняга задання — выразнае чытанне і аналіз верша Уладзіміра Караткевіча "Бацькаўшчына". Адзнака шэсць, якую настаўніца паставіла аднаму з вучняў па чытанне верша, аказалася блізкай да таго, як працу дзяўчынкі ацанілі вучні — некаторыя прапаноўвалі паставіць ёй шасцёрку, іншыя — сямёрку...

Школьніцы 11 класа СШ №8 г.Слоніма рыхтуюцца атрымліваць дзесяткі

Фота Віталя ГІЛЯ

Той урок не паказаў, што ў настаўніцы ці ў вучняў ёсць нейкія праблемы з дзесяцібальнай сістэмай адзнак. Але, адказваючы на пытанне,"Як вам працуецца з дзесяццю баламі?", Алена Іванаўна прызналася, што хоць гэтая сістэма не выклікае ў яе асаблівай цяжкасці, але міжволі, "пра сябе", яна параўноўвае пастаўленую вучню адзнаку да пяцібальнай сістэмы. Таксама, як і дзеці, і іх бацькі. Алена Іванаўна не баіцца ставіць дзецям высокія адзнакі, калі тыя іх заслугоўваюць. У дзевятым класе за крыжаванку па творчасці Янкі Купалы настаўніца паставіла вучням дзесяткі. А гэта на бал больш, чым колішняя пяцёрка.

Так што выдатнікам можна радавацца. Праўда, для гэтага патрэбна многа і творча працаваць.

І напрыканцы хацелася б нагадаць, што дзесяцібальная сістэма адзнак некалькі гадоў праходзіла эксперыментальныя выпрабаванні ў асобных школах (у Слоніме, напрыклад, у СШ №9) і цалкам сябе апраўдала. Двоечнікі, практычна, зніклі. Бо каб атрымаць двойку пры дзесяцібальнай сістэме — патрэбна пастарацца. А выпускнікі-выдатнікі, якія вучыліся на 9 -10, у ВНУ паступалі на такіх жа ўмовах, як і выдатнікі-пяцёрачнікі.

Мікола КАНАНОВІЧ

ЭКОЛОГИЯ

КТО УКРАЛ ЧЕМЕРОВСКОЕ ОЗЕРО?

Две недели назад жители деревни Чемеры Слонимского района не обнаружили на старом месте озера, которое располагалось в конце деревни возле леса.

Двадцать лет назад его "сделало" огородно-товарищеское общество "Камвольщик", собрав деньги с дачников.

И вот несколько недель назад озера не стало. Видимо, его спустили ночью. И теперь о том, что ранее здесь был водоем, напоминают лишь заросли камышей. А то, что осталось от озера, можно назвать большой лужей.

Житель Чемеров Валерий рассказал, что он каждый вечер ходил купаться на озеро, а теперь вот этого не сделаешь. А рыбы там было немного, так как, по словам Валерия, "горе-рыбаки в последнее время слишком много сетей ставили".

Люди теряются в догадках: кому понадобилось спускать озеро?

У дачников слишком много неудобств появилось в связи с этим: где же теперь брать воду? Когда спустили озеро, ушли грунтовые воды, поэтому колодцы многих дачников практически высохли.

Красивое озеро превратилось в большую лужу

Фота Вольгі ШЫКЕВІЧ

По словам участкового инспектора Озгиновичского сельского совета Владимира Цвикевича, уголовное дело в связи со спуском озера не будет возбуждено, так как материальный ущерб не был причинен. Как отметил Владимир Петрович, рыбу в озере специально не разводили.

Поэтому, скорее всего, никто так и не будет выяснять, кто украл у людей чемеровское озеро.

Ольга ШИНКЕВИЧ

ЗДАРЭННІ

ПЛЯМЕННІК ЗАДУШЫЎ СВАЮ ЦЁТКУ

Нядаўна ў Слоніме ахвяраю 33-гадовага слонімца стала яго 71-гадовая цётка, якую злачынца па-зверску задушыў у яе асабістай кватэры.

Калі ў кватэру жанчыны пазваніў яе сваяк, яна спакойна яго ўпусціла. Дачакаўшыся моманту, забойца дзвюма рукамі схапіў за шыю жанчыну і пачаў душыць. Дадушваў яе ўжо ручніком. Убачыўшы, што цётка ўжо мёртвая, ён узяў новы тэлевізар "Гарызонт", а таксама тэлефон, зачыніў кватэру і... знік. На рынку забойца хутка прадаў тэлефон, а таксама за 40 тысяч новы тэлевізар. За выручаныя грошы ён планаваў адзначыць свой дзень нараджэння.

Мёртвую жанчыну выявіла сястра. Яна адразу звярнулася ў міліцыю, супрацоўнікі якой праз гадзіну затрымалі раней тройчы судзімага забойцу. Па гэтаму факту ўзбуджана крымінальная справа.

Сяргей ЧЫГРЫН

ЗОЛАТА ЗНІКЛА З КВАТЭРЫ

З заявай у міліцыю звярнулася жыхарка вёскі Васілевічы Слонімскага раёна Н. Жанчына паведаміла, што з яе кватэры зніклі два залатыя ланцужкі.

Па гэтаму факту ўзбуджана крымінальная справа.

ЦЯЛЯ ПАМЯНЯЛА ГАСПАДАРА

Жыхар вёскі Жыровічы В. 16 верасня паведаміў у міліцыю, што з выгана з хатай у яго прапала цяля.

Праз некалькі дзён прапажу выявілі ў адной мясцовай жыхаркі, і цяпер міліцыя правярае, якім чынам цяля здрадзіла сваіму гаспадару.

РЭВІЗІЯ НА СКЛАДЗЕ

У міліцыю паступіла паведамленне, што ў ноч на 18 верасня невядомыя праніклі ў калгасны склад у вёсцы Пятралевічы і вынеслі адтуль матэрыяльных каштоўнасцяў прыкладна, на 50 тысяч рублёў.

Работнікі міліцыі праводзяць праверку.

ГАРАДЖАНКА КРАЛА Ў КАЛГАСЕ

На мінулым тыдні работнікамі аб'яднання "Ахова" была затрымана сланімчанка І., якая на працягу бягучага года ўчыніла паўторны крадзёж сельгаспрадукцыі ў калгасе "Уперад".

Цяпер работнікі міліцыі правяраюць, у якіх памерах гаспадарцы быў нанесены матэрыяльны ўрон. А ад гэтага залежыць, якое пакаранне панясе злоўмысніца — адміністратыўнае ці крымінальнае.

ГАЛОДНЫЯ САБАКІ ЗАГРЫЗЛІ КОЗАЎ

Жыхар з вуліцы імя Катоўскага ў Слоніме паведаміў у міліцыю, што днём, 20 верасня, з 14 да 16 гадзін бадзячыя сабакі загрызлі дзвюх яго козаў.

Гаспадару, сапраўды, не пашчасціла. Бо спытаць за панесеную страту няма ў каго. Тым часам тэма бяздомных сабак даўно стала актуальнай для Слоніма.

ЦЕШЧА І АЎТАМАБІЛЬ

22 верасня з заявай у міліцыю звярнуўся сланімчанін Г., які паведаміў, што цешча разбіла ў яго аўтамабілі лабавое шкло.

Міліцыя высвятляе матывы ўчынку жанчыны.

Мікола КАНАНОВІЧ

ГОРАД

САМЫ ДЭМАКРАТЫЧНЫ ВАКЗАЛ

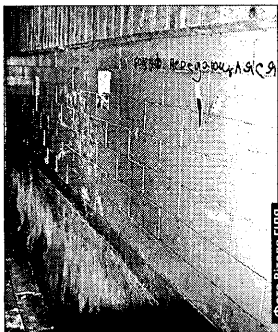
Фота Віталя ГІЛЯ

У дарожнікаў працы хапае

На аўтобусных пляцоўках слонімскага вакзала дарожнікі кладуць асфальт. Хутка вадзіцелям не патрэбна будзе старанна аб'язджаць яміны, а пасажырам глядзець пад ногі, каб не патрапіць у лужыну з вадой. Добраўпарадкаванне тэрыторыі вакзала, як і іншых гарадскіх вуліц, сёлета лагічна ўпісалася ў святкаванне 750-годдзя Слоніма.

У тым, што за адносна кароткі прамежак часу горад папрыгажэў, памаладзеў, бясспрэчна, ёсць заслуга мясцовых уладаў і асабіста старшыні Слонімскага райвыканкама Мечыслава Касцюка. Такое меркаванне выказваюць многія слонімцы. І яны, відаць, маюць рацыю. Бо рамонту і добраўпарадкавання ў такім аб'ёме, як сёлета, Слонім ужо даўно не бачыў.

Але вернемся на слонімскі вакзал. Ёсць там адзін камунальны аб'ект, які, нягледзячы на тое, што яго, не любіць ніхто, але цярпець вымушаны многія. І аб'ект гэты — грамадская вакзальная прыбіральня.


Фота Віталя ГІЛЯ

Надпісы папяраджваюць

Нядаўна ў рэдакцыю "ГС" пазваніла жанчына (прыехала ў госці да сваякоў) і сказала літаральна наступнае: "...А вы ведаеце, што ў вас самы дэмакратычны вакзал?". На маё пытанне: "Чаму?" — адказала: "Бо прыбіральня на вакзале бясплатная, а зайсці туды страшна — ужо за тры метры на падыходзе слёзы з вачэй сыплюцца...".

Удакладняць, якое паняцце ў слова "дэмакратычны" укладвае госця нашага горада, не хацелася. Але і параіць не заходзіць у вакзальную прыбіральню — не той выпадак.

Смуродам ад прыбіральні пасажыры на слонімскім вакзале дыхаюць ужо шмат гадоў. Зараз тэрыторыя вакзала рамантуецца, а пра туалет, быццам, зноў забыліся. А калі ў бюджэце 50-тысячнага горада столькі часу не знаходзіцца грошай, каб пабудаваць сучасную прыбіральню на вакзале, то якая ўжо тут дэмакратыя.

Мікола КАНАНОВІЧ

ВЯСКОЎЦЫ

ЦАРЫЦА З ВЁСКІ КАПУСТЫ

Жыве ў вёсцы Капусты, што недалёка ад Сурынкі (калгас імя Суворава), Вольга Антонаўна Нядбайлік. Жанчына цяжкага лёсу. Але што б мы пра яе ведалі, каб не дачка бабы Вольгі, якая патэлефанавала ў рэдакцыю і расказала аб сваёй маці шмат чаго цікавага.

Пра ўсё астатняе карэспандэнты "ГС" даведаліся на месцы, калі сустрэліся з Вольгай Антонаўнай. Знайсці яе было і складана, і адначасова проста. Запыталіся ў вяскоўцаў: "А дзе тут жыве Вольга Антонаўна Нядбайлік?"

— А можа ў яе якое іншае прозвішча? — запыталіся ў адказ.

— Ды не. Яе яшчэ "Царыцай" клічуць...

— Дык вось жа яна, па дарозе ідзе!

І сапраўды, па вёсцы ішла бабуля. Тут жа на вуліцы і паразмаўлялі з Вольгай-Царыцай. А высакародная гэта мянушка дасталася ёй яшчэ ад свёкра. Той пры цары-бацюхне ў войску служыў, у кавалерыі. Неяк вяртаўся на кані дадому і суседзям пахваліўся: вось, маўляў, цар на белым кані заўсёды ездзіць, і я, як той цар, таксама на белым кані.

Так і прыляпілася — цар ды цар, і на сына перайшло. А хто ж у цара жонка, як не царыца?

Фота Вольгі ШЫНКЕВІЧ

Баба Вольга

Але не царскім атрымалася жыццё ў Вольгі Антонаўны Нядбайлік. Нават нараджэнне жанчыны прыпала на ліхі год — 1914. Ад вайны сям'я з'ехала ў Расію. На радзіму вярнуліся толькі праз сем гадоў, аж у 1923 годзе.

— Пры Польшчы, — расказвае Вольга Антонаўна, — давялося закончыць чатырохгодку. Далей вучыцца нас, беларусаў, не пускалі, таму займаліся гаспадаркай. Але толькі яе наладзілі, як зноў вайна.

У вайну Вольга-Царыца жыла на хутары, недалёка ад вёскі Падмошша. Удзень на полі працавала прыходзілася, а ноччу дапамагала партызанам — хлеб пякла. Але тыя партызаны, па словах вясковай жанчыны, розныя былі. Хто, сапраўды, з навалай нямецкай змагаўся, для тых нічога не было шкада. А бандыты са стрэльбай усё да ніткі забіралі, дык гэтых і партызанамі не назавеш.

Пасля вайны трэба было "падымаць" дзяцей. Іх у Вольгі Антонаўны было трое: сын ды дзве дачкі, старэйшая з якіх ужо памерла. А колькі ў бабулі Вольгі ўнукаў і праўнукаў, яна ўжо і пералічыць не можа.

Жыве сёння Вольга-Царыца на свае семдзесят тысяч рублёў пенсіі і нічога ўжо лепшага ад жыцця не чакае. Сама гаспадарку сваю вядзе, дапамогі не просіць. Старшыня калгаса гэтай восенню капалку прыслаў, каб бульбу дапагчы выкапаць, але ж адмовілася баба Вольга. Кажа, зрок дрэнны апошнім часам стаў, капалка пройдзе — не пазнаю, дзе бульбачка, дзе каменне. Па старой звычцы, з гачкаю ў напрацаваных руках, сама ўсю і выбрала.

— Бывайце, дзеткі. Няхай шчасцейка ды здароўе вам заўсёды спрыяюць у жыцці, — пажадала нам на развітанне царыца з Капустоў.

Валерый КАВАЛЕНКА

ПОШТА

НЕ ХВАЛЮЙЦЕСЯ, КРЭДЫТЫ ЁСЦЬ. І САМЫЯ РОЗНЫЯ

"Паважаная рэдакцыя "Газеты Слонімскай"!

Звяртаецца да вас 25-гадовая сланімчанка па вельмі хвалюючай мяне справе. Не так даўно я наведалася ў крэдытны аддзел мясцовага банка, дзе мне паведамілі, што маладым сем'ям крэдыты даюцца толькі на набыццё мэблі і тэхнікі для дома. А болей ніякіх няма.

Але праз некалькі дзён знаёмыя паведамілі, што купляюць кватэру, і ім далі крэдыт у далярах. А зусім нядаўна і сяброўка расказала, што яе брат атрымаў грошы ў крэдыт на пакупку кватэры.

Вельмі ж мне стала цікава, што гэта за крэдыты такія ў нас? Яны ўсім выдзяляюцца, ці толькі выбраным (сваякам ды знаёмым), ці па нейкай "асобай" чарзе?

Не маглі б вы растлумачыць пра гэтыя крэдыты падрабязней? Бо маладым сем'ям зараз вельмі нялёгка жывецца ў нашай краіне. І такая інфармацыя зацікавіць вельмі многіх.

З павагаю, Наталля."

Ад рэдакцыі:

Калі казаць аб льготных крэдытах, то ўжо ў 2004 годзе Нацбанк плануе спыніць эмісійнае крэдытаванне дэфіцыту рэспубліканскага бюджэту, за кошт якога маладыя сем'і штогод набывалі жыллё на ільготных умовах. Аб гэтым заявіла галоўны эканаміст аддзела фінансавага і інвестыцыйнага аналізу дэпартаменту даследвання і статыстыкі Нацыянальнага банку Алена Маталыга. Калі пяць гадоў таму назад доля ільготных крэдытаў у фінансаванні жыллёвага будаўніцтва складала 39%, то на сённяшні дзень — усяго 14,7%.

А каб атрымаць ільготны крэдыт, трэба стаяць у чарзе на жыллё. Без розніцы, на прадпрыемстве, ці ў выканкаме. Рэсурсы на гэтыя крэдыты выдзяляюцца дзяржавай. Для гараджан, згодна з Указам прэзідэнта №185, умовы ільготнага крэдытавання — на 20 гадоў пад 10% гадавых, для вяскоўцаў — на 40 гадоў пад 5% гадавых.

Але сама працэдура атрымання ільготнага крэдыту даволі марудная. Як паведаміў кіраўнік Слонімскага аддзялення "Беларусбанка" Аляксандр Лагуцік, зараз ільготныя крэдыты атрымліваюць сем'і, якія стаялі на чарзе на атрыманне жылля з 1997 года. Ды і памеры крэдыту складаюць толькі 75% ад кошту кватэры.

Літаральна з сярэдзіны лета "Беларусбанк" дае крэдыты без уліку вострай патрэбнасці ў жыллі — усім працаздольным грамадзянам, якія жадаюць набыць дом ці кватэру з большай жыллёвай плошчай. Як адзначыў Аляксандр Лагуцік, крэдыт гэты выгадны тым, што выдаецца ў валюце, і сумы крэдыту адразу можа хапіць на набыццё, напрыклад, аднапакаёвай кватэры. Калі ўзяць 1000 даляраў, то пад 7-8% гадавых на шэсць гадоў у месяц прыйдзецца выплочваць недзе 18 даляраў.

Так што крэдыты на набыццё жылля ёсць. І не толькі на жыллё. Больш падрабязную інфармацыю можна атрымаць непасрэдна ў "Беларусбанку".

Валерый КАВАЛЕНКА

ОБРАЩАЙТЕСЬ К ДИРЕКТОРУ АВТОПАРКА №3

В "ГС" пришло письмо от жителей района Рыщицы, в котором они рассказали о своей проблеме.

Дело в том, что, как говорится в письме, людям из этого района очень неудобно добираться в центр города. 11-й маршрут автобуса с 9.00 до 14.00 находится на пересменке. Поэтому детям, проживающим в Рыщицах, нужно выходить в школу на 2-3 часа раньше, чтобы успеть на занятия во вторую смену.

"Дети все это время болтаются без дела по городу, — говорится в письме, — а теперь же так холодно".

"Можно ли как-то изменить график 11-го маршрута, — спрашивают жители Рыщиц у директора слонимского автопарка №3, — чтобы было удобно для всех?"

Корреспондент "ГС" попросила директора автопарка №3 Владимира Николаева прокомментировать эту ситуацию. Владимир Николаевич сказал, что жителям Рыщиц нужно обратиться к нему с письменной просьбой, указав то удобное время, когда детям нужно быть в школе. И уже после этого администрация автопарка рассмотрит вопрос об изменении графика движения автобуса 11-го маршрута.

Ольга ШИНКЕВИЧ

АРМИЯ

ЛУЧШИЕ ТАНКИСТЫ СЛУЖАТ В СЛОНИМЕ

В начале сентября на Обуз-Лесновском полигоне проходили состязания танковых экипажей сухопутных войск вооруженных сил Беларуси.

Как сообщил корреспонденту "ГС" заместитель командира 11 отдельной механизированной бригады по воспитательной работе полковник Матук, шесть экипажей из 6, 11, 120 механизированных бригад, 30 и 37 баз хранения вооружения и техники демонстрировали свои знания и умения в тактической, инженерной, технической, военно-медицинской, огневой подготовке. Соревновались танкисты и в вождении боевых машин, физической подготовке, подготовке по связи и защите от оружия массового поражения.

Подведение итогов состязаний вывело на первое место танковый экипаж 40-го отдельного танкового батальона 11-й механизированной бригады. В составе экипажа были командир танка уроженец Слонима старший лейтенант Павел Федосеев, наводчик рядовой Олег Базанов, призванный из Лиозненского района Витебской области, и механик-водитель ефрейтор Валерий Карнышов из Фаниполя Минской области.

Лучший танковый экипаж был награжден ценными призами — наручными часами. А танкисты-срочники, кроме того, были поощрены еще и краткосрочным отпуском на родину, что для них всего ценней.

Валерий КОВАЛЕНКО

МАСТЫ

ЯК ВЫМІРАЛІ, ТАК І ВЫМІРАЕМ

Як сведчыць паўгадавая статыстыка, і сёлета не змянілася дэмаграфічная сітуацыя ў раёне: смяротнасць болей як у два разы перавышае нараджальнасць.

За гэты час памерла 400 чалавек, а нарадзілася толькі 188. Калі ў горадзе смяротнасць не на шмат перавышае нараджальнасць (126 памерла і 97 нарадзілася), то ў раёне гэтая лічба мае суадносіны тры да аднаго (274 і 91). Натуральны спад насельніцтва за гэты час склаў 212 чалавек і, у параўнані з гэткім перыядам мінулага года, павялічыўся на 24%.

ДАРАГАЯ БУЛЬБА

Вяскоўцы працягваюць збіраць другі ўраджай — капаюць бульбу.

Для многіх людзей яна становіцца надта дарагая, калі ўлічваць, што ўраджай сёлета не ўсюды багаты. Не ўсе людзі маюць тэхніку і таму вымушаны арэндаваць яе. У сярэднім за адну сотку разаранага бульбянога палетка ў раёне бяруць адну тысячу рублёў. Многія людзі, асабліва пенсіянеры, не могуць заплаціць грошы, калі, напрыклад, маюць 30 сотак.

У ЛАЗНІ БУДЗЕ ГАСПАДАР

Лазня ААТ "Мастоўдрэў", якая была зачынена два месяцы назад з-за нерэнтабельнасці, у хуткім часе набудзе новага гаспадара.

Ім стане мясцовы прадпрымальнік Ш.

ТАНЦЫ НА АСФАЛЬЦЕ

Моладзь любіць адпачываць: танцаваць ды весяліцца.

Іншы раз гэта набывае дзіўныя формы. Асабліва гэта адчувальна ў вёсцы Правыя Масты, дзе сельскі клуб размешчаны побач з аўтамагістраллю. Падчас правядзення дыскатэкі большая частка моладзі "тусуецца" прама на дарозе, і праязжаючыя машыны вымушаны падоўгу спыняцца, каб не наехаць на публіку.

УЗНЯЛІ ПОМНІК

Жыхары вёсак Правыя і Левыя Масты ўзнялі помнік, пастаўлены на левым беразе Нёмана ў гонар загінуўшых салдатаў Гродзенскай добраахвотнай дывізіі імя Стэфана Баторыя, якія ў ліпені 1920 года супрацьстаялі тут наступаючым войскам Чырвонай арміі.

Тады страты з абодвух бакоў былі значныя. Помнік паставілі ў канцы дваццатых гадоў. Ён быў разбураны немцамі падчас Вялікай Айчыннай вайны. Камень быў скінуты з пастамента і з гадамі заплыў зямлёй і глеем. Пастамент захаваўся ў нармальным стане і знаходзіцца на зямельным ўчастку Уладзіміра Рыбака. Ініцыятарам гэтае акцыі выступіў Іван Трухан. Ён разам з гаспадаром і некалькімі сябрамі вярнулі камень на месца, але да поўнай рэстаўрацыі помніка яшчэ далёка.

САРАКАПЯЦІГАДОВАЯ ГАРАНТЫЯ

У Мастах хуткімі тэмпамі ідзе замена трубаў цеплацэнтралі ў мікрараёне па вуліцы Будаўнікоў і праспекце Юнацтва.

Магчыма, работы будуць закончаны да пачатку ацяпляльнага сезона. Паколькі, як сцвярджаюць рабочыя, новыя трубы разлічаны на саракапяцігадовы тэрмін эксплуатацыі, то праблемы з забеспячэннем насельніцтва гарачай вадой у будучым не будуць стаяць так востра.

Антон МАКЕЙ

НАША МОВА

БЯЗМОЎНАЯ БЕЛАРУСЬ

Фота Віталя ГІЛЯ

Беларусь – прыгожы і самабытны край, які знаходзіцца ў цэнтры Еўропы. Таму ён заўсёды прывабліваў да сябе чужынцаў. Яны імкнуліся далучыць яго не толькі ваеннымі захопамі, але і дыпламатычнымі хітрыкамі, а таксама шляхам асіміляцыі, так званай моўнай акупацыяй.

Дзеля гэтага спачатку ў Рэчы Паспалітай, а потым і ў царскай Расіі мова карэннага насельніцтва Беларусі афіцыйна была забаронена, разбуралася, знішчалася, беларусаў рабілі палякамі і рускімі. Гэтаму, на жаль, садзейнічалі касцёл і царква. У выніку Беларусь станавілася эканамічным і культурным донарам для суседніх краін. Успомнім польскага паэта Адама Міцкевіча і рускага пісьменніка Фёдара Дастаеўскага, карані якіх — на беларускай зямлі.

У 90-я гады, калі Беларусь стала самастойнай дзяржавай, назіраўся сапраўдны ўздым, росквіт беларускай мовы. Яна набыла статус дзяржаўнай, незвычайна хутка пашыралася ў школах, дзіцячых садках. У той час мы разам з Мікалаем Іванавічам Ракевічам — сапраўдным сябрам Адраджэння — не раз і не два выступалі перад бацькамі школьнікаў Слоніма, агітавалі за тое, каб іхнія дзеці пазнавалі свет і навуку, вучыліся на беларускай мове. Памятаю, з якой цікавасцю, увагай слухалі яны нас. Недарэчных пытанняў "а чаму?" не задавалі. Іх толькі палохала адно: ці не з'явіцца беларусізацыя, як гэта ўжо было ў 20-я гады 20 стагоддзя, нейкай часовай кампаніяй? Нават рускія па нацыянальнасці пагаджаліся, што тут, у Беларусі, іхнія дзеці павінны вучыцца не на польскай і не на рускай, а менавіта на беларускай мове. Калі не памыляюся, ва ўсіх школах Слоніма, акрамя пятай, быў адкрыты шэраг беларускамоўных класаў. Вельмі сур'ёзна ўзяліся за гэтую справу ў чацвёртай сярэдняй школе, дзе дырэктарам працаваў Яфімчык Уладзімір Фёдаравіч. Як грыбы пасля жжджу, раслі, з'яўляліся беларускамоўныя групы ў дзіцячых садках. Усё ішло да таго, што пераважная большасць школ і садкоў стануць беларускамоўнымі. Бацькі шчыра віталі беларусізацыю, яны радаваліся таму, што іхнія дзеці вяртаюцца да сваіх вытокаў. Прыходзіцца адзначаць, што падобную падтрымку мы не заўсёды знаходзілі сярод настаўнікаў, здавалася б, найбольш перадавой, найбольш культурнай часткі нашага грамадства. Як відаць, многія з іх звыкліся з рускамоўным асяроддзем і страшыліся пераходзіць у іншае, беларускамоўнае. Пасля ганебнага для свядомых беларусаў рэферэндуму (1996 год) і прэзідэнцкага ўказа пра дапаўненні ў "Закон аб мовах у Рэспубліцы Беларусь" (1998 год) іхнімі рукамі чыноўнікі рознага рангу сталі знішчаць беларускамоўнае навучанне і выхаванне ў школах і садках, што ў нашым горадзе неўзабаве пасняхова было здзейснена.

> ... Сёння стан з беларускай мовай на Беларусі перажывае ці не самыя горшыя, самыя змрочныя часы, ён катастрафічны. Вясковыя беларускія жанчыны — носьбіты народнай мовы – адыходзяць у нябыт, а ўвесь беларускі люд ахапіла трасянка...

Сёння стан з беларускай мовай на Беларусі перажывае ці не самыя горшыя, самыя змрочныя часы, ён катастрафічны. Вясковыя беларускія жанчыны — носьбіты народнай мовы — адыходзяць у нябыт, а ўвесь беларускі люд ахапіла трасянка, якая, калі так можна сказаць, стала адной з дзяржаўных моў. На ёй размаўляе не толькі пераважная большасць прэзідэнцкай вертыкалі, яе можна пачуць у парламенце, на вуліцы, на тэлебачанні, у судзе і г. д.

Цяперашняя трасянка адрознівацца ад ранейшай, савецкай. Калі аснову савецкай трасянкі складалі беларускія словы, да якіх дабаўляліся рускія з выразным беларускім вымаўленнем, дык за гэты час яна стала амаль поўнасцю рускай, перамешанай асобнымі беларускімі словамі і з характэрным беларускім вымаўленнем. Што ж, мы маем няшчасце назіраць поўную русіфікацыю талерантнага беларускага народа, які паступова страчвае такі важны інстынкт як інстынкт самазахавання.

Цяжка жыць у бязмоўнай дзяржаве, дзе хлусня называецца праўдай, а праўда хлуснёй, дзе співаюцца не толькі мужчыны, але і жанчыны, падлеткі, дзе закон як дышла: куды павярнуў, туды і выйшла.

Не так даўно прыйшлося прысутнічаць у раённым доме культуры на адкрыцці свята ў гонар 750-годдзя Слоніма. Непрыемна ўразіла, што запрашэнне на свята мне, беларускаму літаратару, прыслалі на рускай мове. Потым дзве гадзіны слухаў, як нашы гарадскія і прыезджыя кіраўнікі раздавалі віншаванні гораду на трасянцы. Ці хацеў дажыць да гэтага мой старажытны Слонім — Слонім Льва Сапегі, Міхала Агінскага, Міхала Валовіча, Іосіфа Стаброўскага, Анатоля Іверса?

Хлопцы, вясковыя хлопцы! Не сціскайце сваю душу ў гармонік, успомніце цёплы вясновы вечар, калі пахне бэз і кружыць галаву, успомніце туман, што паволі плыве над балотам, успомніце маці, якая кліча вас у хату. Успомніце і падтрымайце маці Беларусь, не дайце ёй загінуць у халодных сутарэннях небыцця.

Тым не менш, у Слоніме ёсць людзі, якія думаюць і разважаюць па-сучаснаму. Яны падтрымлівалі і стараюцца падтрымаць намаганні слонімцаў, накіраваныя на Адраджэнне. Гэта і былы дырэктар нафтабазы Міхась Салавей, і цяперашні яе кіраўнік Пётр Турок, дырэктар вінаробчага завода Міхаіл Акулік, дырэктар мясакамбіната Алег Бярдула, прадпрымальнікі Раман Гіль, Генадзь Бабошкін, Раман Мамедаў, Уладзімір Янушэвіч і іншыя. У свой час нямала зрабіў для адраджэння даўніх святаў, традыцый, самабытнай культуры Анатоль Цярэнін. Усе вышэй названыя слонімцы па сваму характару і тэмпераменту, напэўна, розныя, але ўсіх іх аб'яднала неабыякавасць.

Нас ратуе і тое, што беларуская зямля з яе незвычайнай прыродай, цудоўнымі, мяккімі краявідамі нараджае народ-лірнік, з якога бесперапынна вылучаюцца людзі-творцы з глыбокім пачуццём адданасці свайму роднаму куту, з нацыянальнай душой і сэрцам, цесна прывязанымі да родных каранёў. Верыцца: нягледзячы на цяжкасці, нацыянальна свядомая частка насельніцтва пранясе беларускую мову праз палітычныя буры аб'яднанняў, камуністычную настальгію і глабалізацыю, нармалізуе ў краіне моўнае жыццё, каб нашы нашчадкі былі ўдзячны нам за тое, што мы не далі згінуць беларускай мове, а разам з ёю дзяржаве і ўсёй беларускай нацыі.

Аляксей ЯКІМОВІЧ, член Саюза беларускіх пісьменнікаў

ОБЩЕСТВО

РАЗРЕШЕНА ОХОТА НА ПЕРНАТУЮ ДИЧЬ

С 21 сентября в Гродненской области официально открыта летне-осенняя охота на пернатую дичь.

Как отмечается в сообщении отдела информации Минприроды, в регионе выпало достаточное количество осадков и снизилась пожароопасная ситуация в лесах и на торфяниках.

БелаПАН

ВОЛКОВЫСК

ПОМЕНЯЛИСЬ РУКОВОДИТЕЛИ

Начальником коммунального унитарного предприятия "Управление капитального строительства Волковысского райисполкома" назначен Юрий Дылюк.

Начальником управления по труду и социальной защите райисполкома назначен Чеслав Станкевич.

ВЫЯСНИЛИ ОТНОШЕНИЯ

В реанимационное отделение Волковысского ТМО была доставлена 54-летняя жительница г.п.Рось Людмила Ю. с диагнозом резаная рана грудной клетки.

Как выяснилось, телесные повреждения ей причинил 66-летний Иван С. в ходе ссоры, которая возникла между ними в парке после распития спиртных напитков.

Возбуждено уголовное дело.

"НАШ ЧАС" С НОВЫМ РЕДАКТОРОМ

Редактором Волковысской районной газеты "Наш час" назначена Валентина Курилик.

До этого Валентина Курилик работала заместителем редактора районки, затем — заместителем председателя райисполкома, начальником управления по труду и социальной защите.

Александр ДАНИЛИН

ДЗЯТЛАВА

ЗНІКЛІ ВАГОНКА І ЦЭГЛА

З будаўнічай пляцоўкі калгаса "Слава працы" Дзятлаўскага раёна ўкрадзена вагонка і абразны брус.

Міліцыя хутка выйшла на след злодзея. Ім аказаўся мясцовы жыхар.

УКРАЎ І ПРЫЗНАЎСЯ

У дом да дзятлаўчаніна М. залез злодзей і ўкраў каляровы тэлевізар "Гарызонт" і грошы ў суме 1 мільён 800 тысяч рублёў.

На другі дзень ён з'явіўся ў міліцыю з павіннай. Вінаватым аказаўся мясцовы жыхар.

АПОШНЯЯ РЫБАЛКА СЛОНІМЦА

У вёсцы Дукрава на мясцовым возеры знойдзены труп 25-гадовага жыхара Слоніма Ш.

Ён прыехаў на рыбалку і памёр.

ПАВЕСІЎСЯ Ў СВАЁЙ КВАТЭРЫ

Пакончыў з жыццём 42-гадовы жыхар Дзятлава Н. Ён павесіўся ў сваёй кватэры.

Прычыны самагубства невядомы.

Леанарда ЮРГІЛЕВІЧ

СКАНДАЛ

ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ПРУССКОЕ ПРОИСХОЖДЕНИЕ,

или История о том, как родственники высокопоставленного гродненского чиновника чуть не получили от фонда "Взаимопонимание и примирение" 12 300 дойчмарок

От уважаемого в Гродно человека такого не ожидал никто. Иначе Антону Змитрукевичу просто не доверили бы ответственную и скрупулезную работу по оформлению документов, на основании которых лица, пострадавшие от фашистов в годы войны, или их наследники получают право на денежную компенсацию из республиканского фонда "Взаимопонимание и примирение" и немецкого фонда "Память, ответственность и будущее".

Справедливости ради надо отметить, что работавший на общественных началах секретарем квалификационной комиссии при Гродненском облисполкоме заведующий отделом по архивам и делопроизводству облисполкома Антон Змитрукевич в регионе наладил дело по сбору и обработке документов бывших остарбайтеров довольно хорошо. Задача была выполнена в сроки. В Гродно до мельчайших подробностей было продумано все: даже организация выплаты дойчмарок в банках — гражданам, среди которых большинство старики, выделялась охрана для того, чтобы большие, по белорусским меркам, деньги не отобрали грабители. Наверное, ощущение того, что все идет как по маслу, что на всех уровнях хвалят и верят, в один день толкнуло служащего на грех.

Условия, по которым могли выплачиваться деньги, были не слишком жесткими. Немцы согласились войти в положение тех, у кого не сохранились документы, и региональным комиссиям разрешалось прилагать вместо них письменные воспоминания либо газетные публикации. Достоверны ли они — дело совести. Но даже доверяя, представители немецких фондов оставляли за собой право выборочного контроля, сужая тем самым поле для возможных злоупотреблений. А они, как показала жизнь, имели место.

Будучи во всех деталях осведомленным в процедуре рассмотрения документов, связанных с выплатами, и имея гербовую печать "Аддзел па архівах і справаводству Гродзенскага аблвыканкома", 14 декабря 2001 года Антон Змитрукевич изготовил три фиктивные копии архивной справки N Г-824, якобы выданной управлением КГБ по Гродненской области, о насильственном вывозе в Восточную Пруссию и нахождении там на принудительных работах своих родителей — Антона Антоновича и Ольги Ивановны Змитрукевич. Справка свидетельствовала также о том, что там же, в Восточной Пруссии, родились его старшие братья Михаил и Евгений. "Липовый" документ он заверил своей подписью и имевшейся у него печатью. Все это стало основанием для того, чтобы два брата, якобы родившиеся в Пруссии, и сестра как наследница матери, умершей после создания фонда "Память, ответственность и будущее", получили в общей сложности 12 300 дойчмарок. Документы в отношении одного брата и сестры уже прошли весь районно-областной путь и были направлены в Белорусский республиканский фонд "Взаимопонимание и примирение" для рассмотрения. Дело оставалось за еще одним родственником — Евгением, проживающим в Осиповичском районе. Но там отдел социальной защиты райисполкома и ЗАГС не нашли оснований для внесения актовых изменений в свидетельство о рождении и не "поменяли" деревню Ярчаки Мостовского района на Восточную Пруссию.

Факт подделки документов выявился довольно скоро. И вскрыло его УКГБ по Гродненской области, которое и вело по данному факту следствие. Свидетели, проживающие в Ярчаках, подтвердили, что Антон Антонович и Ольга Ивановна Змитрукевич не вывозились на принудительные работы. А их дети — Михаил и Евгений — родились в Мостовском районе.

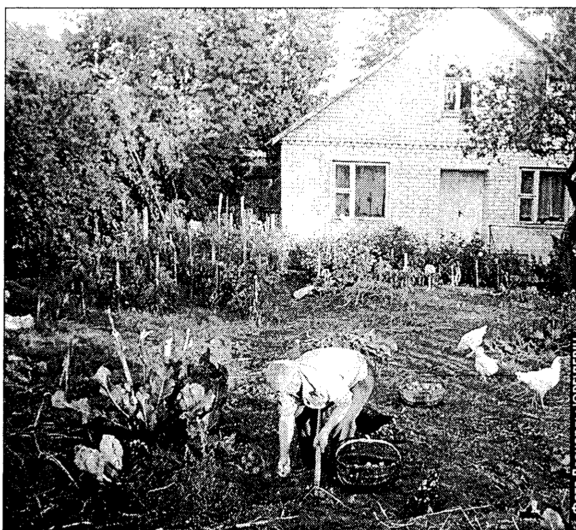
Недавно уголовное дело было рассмотрено в суде Ленинского района г.Гродно, который согласился с квалификацией преступления по ст.14 и ч.3 ст.210 УК РБ и, признав Антона Змитрукевича виновным в покушении на хищение имущества, вынес приговор: лишение свободы на 6 лет с отбыванием в колонии строгого режима. Ответчику назначена конфискация имущества и вменено лишение права занимать руководящие должности в госаппарате в течение 5 лет. Считая этот вердикт суровым, Антон Змитрукевич, взятый под стражу в зале суда, обжаловал приговор в вышестоящей инстанции. Хотя, чисто по-человечески, 6 лет за неполученные деньги — конечно же, много. К тому же к ответственности привлечен человек, не планировавший извлечь выгоду лично для себя. Он так и сказал в суде, что просто хотел помочь братьям и сестре.

Елена БЕРЕСНЕВА, "Р"

У АБ'ЕКТЫВЕ

ДЗЯТЛАВА І ДЗЯТЛАЎЧАНЕ

■ Алена Вайтушка ў мінулым годзе завочна закончыла Мінскі ўніверсітэт культуры. Цяпер яна працуе галоўным бібліёграфам Дзятлаўскай раённай бібліятэкі.



■ Жыхар Чырвонаармейскай вуліцы Аляксандр Шкуль убірае бульбу на сваёй сядзібе.

МАСТЫ

ЦАРКВА АДСВЯТКАВАЛА ЮБІЛЕЙ

Свята-Раства-Багародзіцкая царква ў вёсцы Гудзевічы Мастоўскага раёна адзначыла

тэктуры рэтраспектыўнарускага стылю. Як сцвярджае энцыклапедычны даведнік "Праваслаўныя храмы на

СЛОНИМ

СТАВКИ РАСТУТ

Введены новые ставки сборов за услуги, оказываемые Госавтоинспекцией Министерства внутренних дел нашей респуб-

СМИ

КОДЕКС МОЛЧАНИЯ

Общественный долг прессы заключается в том, чтобы придираться к власти при каждом удобном случае. Для нашего уха этот принцип звучит непривычно и жестко. Но, будучи сформулированным давно и не в Беларуси, он доказал свою правильность на практике.

Судья требует покинуть помещение перед началом судебного заседания по делу газеты "Рабочий"

Когда президента Соединенных Штатов Америки средства массовой информации, образно говоря, возили физиономией по столу за интрижку с практиканткой, он далеко не сразу признал свою вину. Но угрожать газетам и журналистам судом руководитель сверхдержавы себе не позволил. Хотя изгалялись над ним за мелкую, в сущности, шалость в таких формах и выражениях, каковые нашим чиновникам не являлись в самых страшных снах. Попробуем пояснить, почему сильные политики не берут прессу за грудки, шипя при этом в лицо: "За все ответишь!"

Основными слагаемыми успеха в современном мире являются рыночная экономика и демократия, неотъемлемой частью которой является свобода печати. Здоровой власти не страшны критика и нападки журналистов. Напротив, она использует СМИ в качестве контрольно-корректировочного механизма или попросту взгляда со стороны, позволяющего заметить вещи, порой скрытые от собственных глаз. При этом зерна следует отделять от плевел: разумные замечания принимать к сведению, а всякого рода глупости игнорировать.

Иначе обстоят дела у нас. Власть, как тяжелобольной, нуждается в стерильной атмосфере, где появление альтернативного взгляда на происходящее недопустимо. Любую попытку общественного контроля она воспринимает как личное оскорбление и угрозу собственному существованию. Поэтому в стране фактически ликвидированы как независимые институты законодательная и судебная власть, поставлены под полный контроль правоохранительные органы и парализована деятельность оппозиции.

Только независимым средствам массовой информации более или менее успешно удается сохранять самодостаточность. Их не удалось похоронить ни экономическими методами (бессовестными по сравнению с официозными газетами тарифами на доставку и распространение), ни постоянными штрафами, налагаемыми судами и многочисленными контролерами, ни другими ударами ниже пояса, которым нет числа. И тогда власть решила пустить в ход еще более "сильный аргумент" – Уголовный Кодекс. Отныне наши "беззащитные" и "всеми обижаемые" чиновники находятся под охраной нескольких статей УК. Любая критика в их адрес (кстати, не только в СМИ, но и просто из уст любого гражданина) при желании может быть приравнена к преступлению.

Сторонники этих мер, как правило, не склонны обосновывать свою точку зрения. В крайнем случае, они что-то говорят о злоупотреблении свободой печати. В этой связи можно провести такую параллель. Если честного человека назовут вором, ему это, конечно, будет неприятно. Но он волен или не обращать внимания на сведения, не соответствующие действительности, или подать иск о защите чести и достоинства (хотя то, как наши суды оберегают девственную чистоту мундиров высокопоставленных деятелей – это отдельная песня). Если же вором назовут того, на ком давно полыхает ярким пламенем головной убор, сие для нечистого на руку персонажа по-настоящему опасно. Поэтому вышеупомянутые статьи УК предназначены для защиты именно преступников, а не добропорядочных граждан, которые способны сохранять свою репутацию на общих основаниях.

Откровенно говоря, ситуация наша крайне запущена. Надежды на то, что власть прислушается к голосу общественности, немного. Но с молчащими считаться не будут вообще никогда. Поэтому важно, чтобы инициатива Белорусской ассоциации журналистов об отмене статей УК, превращающих его в "кодекс молчания", нашла поддержку у нормальных людей, которым не безразлично их собственное будущее. Рассвет неизбежен, но скорость его наступления зависит от того, сколь активно мы будем приближать этот момент своими действиями.

Александр СТАРИКЕВИЧ

ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

ПАРЛАМЕНТАРИИ ПОСЛУШАЮТ О СОСТОЯНИИ ЗАКОННОСТИ В РБ

Палата представителей Национального собрания Беларуси решила провести парламентские слушания о состоянии законности в Республике Беларусь.

Дату слушаний определил 19 сентября на своем заседании Совет Палаты представителей.

Как сообщил председатель постоянной комиссии Палаты представителей по национальной безопасности Борис Биккинин, в настоящее время уже получено согласие президента на участие в парламентских слушаниях, а также руководителей силовых и правоохранительных министерств и ведомств, в том числе МВД, КГБ и Прокуратуры.

Совет также рассмотрел ход подготовки постоянными парламентскими комиссиями законопроектов к осенней сессии, которая откроется 2 октября. Предварительно в повестку дня внесено 23 вопроса, полностью готовых к рассмотрению. Среди них – поправки в законы о платежах за землю и о бюджетной классификации, а также законопроекты о декларировании физическими лицами доходов, имущества и источников денежных средств, об обязательном страховании профессиональной ответственности и ряд других. Всего же в настоящее время в постоянных комиссиях Палаты представителей находится 84 законопроекта. Совет Палаты представителей также принял решение пригласить в Беларусь парламентские делегации из Португалии и Таджикистана. Сроки этих визитов будут согласованы по дипломатическим каналам.

> ... в повестку дня внесено 23 вопроса, полностью готовых к рассмотрению. Среди них – поправки в законы о платежах за землю и о бюджетной классификации...

Юрий ПОТЕМКИН

СМИ

ОПИСАЛИ ЧАСТЬ ИМУЩЕСТВА "НАРОДНАЙ ВОЛІ"

20 сентября судебные исполнители суда Ленинского района Минска описали имущество крупнейшей негосударственной газеты Беларуси "Народная воля".

По словам исполнителей, имущество описано в связи с тем, что в суд Ленинского района Минска был подан иск от имени бывшей судьи Центрального района Минска Тамары Злобич. Она требует от газеты компенсации морального вреда в размере 5 млн. рублей в связи с публикацией в "Народной воле" материалов журналиста Сергея Навоева о нарушении ею законодательства при вынесении приговоров. В обеспечение материальной части иска и описано имущество газеты.

Как сообщил БелаПАН первый заместитель главного редактора газеты Анатолий Козлович, описана часть оргтехники, мебели и другое имущество на 5 млн. рублей. По его словам, большинство описанных компьютеров не числится на балансе редакции, а находится в собственности граждан.

> ... в суд Ленинского района Минска был подан иск от имени бывшей судьи Центрального района Минска Тамары Злобич.

БелаПАН

НЕТ – РЕПРЕССИВНЫМ ЗАКОНАМ!

Обращение общественного объединения «Белорусская ассоциация журналистов» к гражданам Республики Беларусь.

Мы обеспокоены тем, что в стране право на свободное выражение мнений, получение и распространение информации оказалось под угрозой уголовного преследования. Признаны виновными в клевете в отношении президента и осуждены журналисты гродненской газеты «Пагоня» Николай Маркевич и Павел Можейко. В ближайшее время должен предстать перед судом главный редактор газеты «Рабочы» Виктор Ивашкевич. Ему инкриминируется покушение на клевету и оскорбление главы государства. В клевете на президента обвиняется и известный политик Анатолий Лебедько.

Подобные ограничения свободы слова – проблема не только журналистов и политиков, но и всего общества. В Беларуси сложилась ситуация, когда критические выступления в адрес любого представителя власти могут быть расценены как преступления, ответственность за которые установлена статьями «Клевета в отношении Президента Республики Беларусь» (ст. 367 Уголовного кодекса), «Оскорбление Президента Республики Беларусь» (ст. 368 УК), «Оскорбление представителя власти» (ст. 369 УК). Максимальное наказание, предусмотренное этими статьями, – лишение свободы сроком до 5 лет.

Между тем, всестороннее и объективное информирование граждан о деятельности властных структур является необходимым условием демократического развития общества. Через СМИ обеспечивается открытость власти, реализуется диалог, который приводит к пониманию и согласию в стране.

Учитывая серьезное обострение отношений власти и прессы, ОО «Белорусская ассоциация журналистов» выступает с инициативой проведения общенациональной кампании за отмену вышеуказанных статей Уголовного кодекса. Применение этих статей ведет к запрету критических выступлений в СМИ, подмене свободы слова свободой пропаганды, порождает бесконтрольность государственных чиновников.

Нет – законам, порождающим репрессии, страх и произвол власти!

ОО «Белорусская ассоциация журналистов» призывает поставить свою подпись под этим обращением всех, кто хочет жить в свободной демократической стране, иметь право публично выражать свою точку зрения и возможность получать самую разнообразную информацию.

Поддерживаю Обращение Белорусской ассоциации журналистов об отмене статей Уголовного кодекса
«Клевета в отношении Президента Республики Беларусь» (ст. 367),
«Оскорбление Президента Республики Беларусь» (ст. 368),
«Оскорбление представителя власти» (ст. 369).

Фамилия, имя, отчество ____________________

Год рождения ____________ Адрес ____________

Личная подпись ____________

Примечание: *Ваша подпись может стать основой для законодательной инициативы по отмене вышеназванных статей. Заполненный купон просим направить в редакцию газеты.*

ГАЗЕТЕ ВЫНЕСЕНО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

20 сентября. Ежемесячному приложению к "Белорусской деловой газете" "БДГ. Для служебного пользования" Прокуратурой Республики Беларусь вынесено предупреждение.

Кроме того, по факту публикаций в №№7 и 8 за 2002 год журналисткой Ириной Халип статей "Афганские борзые в погоне за семьей экс-главы Белгоспищепрома" и "Афганские борзые – 2" возбуждено уголовное дело о клевете (статья 188, часть 2 УК Беларуси). Дело возбудила республиканская прокуратура, однако оно передано для расследования в прокуратуру города Минска. Дело ведет следователь Николай Шилов, заместитель начальника следственного отдела прокуратуры города Минска.

20 сентября Ирина Халип была вызвана в столичную прокуратуру. По ее словам, допрос как таковой не состоялся – "это было что-то вроде предварительной беседы". Допрос был перенесен, так как журналистка выразила желание проконсультироваться с адвокатами, и ей предоставили это право.

Как сообщила И.Халип в интервью БелаПАН, оклеветанными себя посчитали руководство республиканской прокуратуры и следственная группа по делу экс-руководителя концерна "Белгоспищепром" Виктора Казеко и его сына. По заявлению И.Халип, "никакого состава преступления нет, и зацепиться следствию не за что; все, что я написала, соответствует действительности"... "Я совершенно уверена, что это дело должно лопнуть, как мыльный пузырь. Три года назад я уже обвинялась в клевете на генерального прокурора Олега Божелко, но это дело, в конце концов, аккуратненько спустили на тормозах. Впрочем, в свете последних тенденций трудно быть столь уверенной, как прежде. Несколько месяцев назад правоохранительным органам была "дана отмашка" разобраться с журналистами, которые занимаются журналистскими расследованиями. Возможно, все последующее является лишь исполнением этого приказа", – сказала И.Халип.

> ... По заявлению И.Халип, "никакого состава преступления нет, и зацепиться следствию не за что; все, что я написала, соответствует действительности"...

Геннадий БАРБАРИЧ

ВНИМАНИЕ!

В «Газеце Слонімскай»

действуют следующие цены на рекламные услуги:

- Строчная (частная) реклама — 3050 руб.,
- Поздравление — 4310 руб.,
- Поздравление с фото — 4690 руб.,
- Соболезнование, благодарность — 2630 руб.,
- Модульная реклама — 1 кв.см — 813 руб.
- Дополнительная плата взимается ЗА СРОЧНОСТЬ + 1000 руб.;
- Поздравление В РАМОЧКЕ + 1000 руб.;
- Реклама, выделенная ЦВЕТОМ, + 30% от стоимости;
- Реклама на 1 и 16 стр. + 50% от базовой стоимости;
- Частная реклама С ФОТО — 5000 руб.
- Вашу рекламу мы также можем разместить в Интернете. Эта услуга стоит + 20%.

В нашей газете могут поместить поздравление или рекламу жители соседних регионов. Для этого необходимо оплатить стоимость заказанного объявления на наш

р/с 3013215550011 в АСБ «Беларусбанк», ф. 422 в г. Слониме, код 852 УНН 590079996

и отправить текст вместе с квитанцией по адресу:
231800, г. Слоним Гродненской области, ул. Комсомольская, 8, «Газета Слонімская» или по факсу 2-49-39.

Последний срок подачи заявлений на публикацию в текущий номер —
понедельник 18.00.

Невеста
Слоним, пл. Ленина, 11
Тел. 4-20-03

Новая коллекция

Европейский стиль и качество. Уникальные дизайнерские и конструкторские разработки. Широкий ассортимент в наличии и под заказ. Прокат свадебных и вечерних нарядов, бальных детских платьев, мужских костюмов.

Лиц. БбС №05608, 10.05.00-10.05.05.

Тел. 2-14-02 (10.00-18.00)
2-19-88 (вечером)

Салон «Джессика»

ЭЛИТНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ

Прокат свадебной, вечерней одежды, мужских костюмов (смокингов) пр-ва фирм Европы и Америки.

Роскошные подвенечные платья со шлейфами

Фата под заказ, украшения на машину по-американски, подгонка по фигуре, причёска, все аксессуары — бесплатно.

Г. Слоним, гостиница «Щара».

Лиц. БбС №01538, 09.06.99-09.06.04

Лучшие невесты одеваются у нас!

Свадебный салон «Виктория»

Если не хочешь отставать от моды, посети салон «Виктория»

Т. 2-16-00, ул. Гнедаша, 7 (возле вневедомственной охраны).

МЕБЕЛЬ «Пинскдрев»

Гарантия, доставка

Тел. 8-029-666-77-69.

Лиц. №0143085 до 15.10.2006г. ПГИК

БЕЛОРУССКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ

ОБЪЯВЛЯЕТ набор слушателей на подготовительное отделение факультета довузовской подготовки.

ПОДГОТОВКА слушателей осуществляется по предметам всех специальностей.

ОБУЧЕНИЕ платное.

СРОК обучения — **8 месяцев**.

Лица, проживающие на территории, пострадавшей от катастрофы на Чернобыльской АЭС, **пользуются льготами**.

Остро нуждающиеся **обеспечиваются общежитием**.

Приём документов **до 25 октября 2002 года**.

Начало занятий с **1 ноября 2002 года**.

Справки по адресу:
г. Минск, проспект Машерова, 105, каб.201.
Тел. 250-30-84.

Уважаемые покупатели!
Магазин «Гаспадар»
рад Вам сообщить о ценах на 11.09.2002г.

- Вытяжки кухонные:
  - простое покрытие — 51188 руб.
  - мраморное покрытие — 53625 руб.
- Карнизы в ассортименте (8 моделей):
  - белые — от 8619руб.
  - деревянные — от 15033 руб.
  - пластиковый — от 9912 руб.
  - детские — от 17532 руб.
  - золото, хром — от 24448 руб.
  - кованые — от 21218 руб.
- Панели стеновые ПВХ:
  - белые — 7687 руб./кв.м.
  - под дерево — 7859 руб./кв.м.

И МНОГОЕ, МНОГОЕ, МНОГОЕ ДРУГОЕ.

Всего более **850-ти наименований.**

Рады Вас видеть по адресу:
Ул. Красноармейская, 104
Тел./факс — 4-52-33

Форма оплаты - любая.
С 9.00 до 20.00 без выходных

МОЦНЫ ГАСПАДАР — ВЫБІРАЕ «ГАСПАДАР».

Лиц. №120, до 29.05.07г., СРИК

Свид. №01265, от 05.12.00 г. БрестОИК

ПОТОЛКИ ПОДВЕСНЫЕ
ЖАЛЮЗИ
СТЕКЛООБОИ
клей, краска

Тел. 22519, 42613

около 100 расцветок
ЛИНОЛЕУМ
ширина 1,5 м, 2 м, 2,5 м, 3 м, 3,5 м, 4 м.
ЛАМИНИРОВАННЫЕ ПОЛЫ (Германия)
ПАНЕЛИ ПВХ, МДФ
САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ
ДОСТАВКА. ЛУЧШИЙ ВЫБОР!
Тел. 5-39-56, 8-029-656-34-97

Лиц. №189, 28.03.02-28.03.07, СРИК

Установка ЖАЛЮЗИ
5-26-15
Качество, гарантия.

Лиц. № 0049813 до 2005г. ЛГИК

ПОСТОЯННО ПРОДАЕТ СО СКЛАДА В ГРОДНО
более 4 тысяч наименований

ИНСТРУМЕНТ СЕРВИС

Сварочный, слесарный, строительный, абразивный, металлообрабатывающий, деревообрабатывающий, электроинструмент, пневмоинструмент, металлорежущий, мерительный

- Запчасти
- сантехника
- стройматериалы
- метизы
- оснастка
- хозтовары
- спецодежда

г. Гродно, ул. Пушкина, 37а (база «Культторг»)
тел\факс 78-08-14, 78-43-44

Лиц. №146 от 08.06.2000 по 0 8.06 2005г, ГрОИК

Свид. №01792, от 18.02.00 г. БрестОИК

- ПЫЛЕСОСЫ от 65 тысяч
- СТИРАЛЬНЫЕ машины от 65 тысяч
- ПЛИТЫ газовые от 155 тысяч
- КОТЛЫ газовые от 212 тысяч
- КОЛОНКИ газовые от 166 тысяч
- ТЕЛЕВИЗОРЫ "Горизонт", "Самсунг"

Доставка, всё новое

Тел. 4-48-77 (Слоним), 2-66-63 (Волковыск).

РЕМОНТ

ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ. ИЗМЕНЕНИЕ ДИЗАЙНА.

Большой выбор ткани.
Тел. 8-029-65-72-9-20

Лиц. БбС№00950, 28.06.99-28.06.04.

Открыта мастерская!

Ремонт:
швейных, вязальных, стиральных **машин**, пылесосов, миксеров, соковыжималок, труборезов, зонтов.

Заточка:
ножей, ножниц, ножей и решеток к мясорубкам, другого режущего инструмента.

Полировка подошв утюгов.

Адрес:
ул. Первомайская, 6 (вход со двора), т.5-22-79. Время работы: с 9 до 18.

Лиц. №05010 БелБыт до 02.09.07г.

АРГОПАРК-М

Официальный дилер в г. Слониме

Мотоблоки, мотокультиваторы, газонокосилки и многое другое для механизации тяжёлого физического труда на приусадебном участке.

Лицензия №0010039, 28.02.2001г.-27.02.2006г. СРИК

Телефоны в г. Слониме
2-02-55 и 4-42-22

АВТОСТЕКЛА

Установка. Тонировка. Ремонт.

Тел. в Гродно 8 (0152) **74-22-00**, 8-(029) 666-888-3.

Общество инвалидов
ПРИНИМАЕТ ЗАКАЗЫ НА изготовление корпусной мебели
(шкафы 2-3 дверные, шкафы для прихожих, тумбочки, шкафы навесные и др., цены ниже государственных на 15-20%).

тел. 2-58-96.

Лиц. БбС №029864, 02.08.99-02.08.04.

Организации на постоянную работу **требуются** станочники деревообрабатывающего производства.

Справки по телефонам:
4-19-28, 4-18-16, 4-27-30.

Спальни
Стенки
Кухни
Прихожие
Матрацы

МЕБЕЛЬ белорусских фабрик

Низкие цены. Бесплатная доставка
Продажа мебели в кредит, 55% годовых

8-02966-4-52-44
4-52-44

Лиц. № 0142511, до 19.09.2006 г., СГИК

Качественный **ремонт и перетяжка** с изменением дизайна мягкой мебели.
Ремонт и сборка корпусной мебели.
Всегда в наличии комплектующие материалы и ткани.

Тел. 4-62-81, 4-23-93
8-029-656-19-29

Лицензия Белбытсоюза №01377 от 19.03.2001г. по 19.03.06г.

Гродненский филиал РПУ «Учгазцентр»
проводит обучение водителей частных автомашин, работающих на сжиженном газе, с выдачей удостоверений на базе ПО «Слониммежрайгаз».

Обучение проводится по мере формирования группы.

Справки по телефону
в Гродно — 72-03-56,
в Слониме — 3-28-47.

Вам поможет научиться жить трезвым врач психиатр-нарколог высшей категории

доктор Белоус В.Н. из Дятлово.

Предварительная запись и вызов на дом по тел. **8 (263) 2-29-79.**

Лиц. №2041-ЛМ, 21.12.01г.-21.12.06г. МЗ РБ.

САХАР, МУКА
В/С, от 25 кг,
с доставкой на дом
по городу и району.
Тел. 5-40-09, 2-22-63.

Свид. СГИК №312, 03.08.2000г.

МЕБЕЛЬ белорусских производителей
Секции, спальни, кухни, **прихожие.**

ЦЕНЫ ниже заводских
ДОСТАВКА бесплатно!
Т. 29-4-29.

ТРЕБУЕТСЯ

бригада строителей для производства капитального ремонта кирпичного строения площадью 240 м². Замена крыши, сухая штукатурка, отделочные работы.

Звонить с 8.00 до 17.00.
Тел. 4-72-73.

Ул. Ковалевского, 78

ПЕРЕТЯЖКА
ИЗМЕНЕНИЕ ДИЗАЙНА

ИЗГОТОВЛЕНИЕ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ

Лиц. БбС№00950, 28.06.99-28.06.04.

- **АНЕСТЕЗИЯ**
- **ЛЕЧЕНИЕ** *кариеса и его осложнений*
- **УДАЛЕНИЕ** *зубного камня ультразвуком*
- **ШЛИФОВКА** *и полировка зубов*
- **ЭСТЕТИЧЕСКАЯ** *коррекция формы зубов*
- **МЕТАЛЛОКЕРАМИКА** *(протезирование)*

Время работы: с 9.00 до 19.00, суббота с 10.00 до 14.00.
Ул. Брестская 69/4, тел. 2-99-65.

Лиц. № ЛМ-1994, 27.11.01г.-27.11.06г. МЗ РБ

ЖАЛЮЗИ от А до Я
Тел. 2-15-19, 3-15-46

ХОЛОДИЛЬНИКИ
СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ-АВТОМАТЫ "ИНДЕЗИТ"
и др. бытовая техника

цены низкие, гарантия, доставка, установка.

Барановичи, ул. Советская, 59А, ТД «Нептун».
Тел. 8-0163-45-44-21, 41-14-45.

Лиц. БарГИК №239, 18.01.99-12.01.04

ООО «Телкон»
срочно требуются:
- автоэлектрик;
- автослесарь.

Тел. 427-30; 419-28.

Предприятие
изготавливает и реализует:
- двери филенчатые из массива сосны,
- пиломатериал необрезной и обрезной.

Принимаем заказы на изготовление:
- окон,
- балконных рам,
- комплектов для кухни (угловой диван, стол, табуретки).

Оказываем услуги по распиловке леса.

Требуются столяра-станочники

Наш адрес:
г. Слоним, ул. Брестская, 129.
тел. 2-07-91, 2-01-97, 2-55-46.

Лиц. № 4021 Минлесхоз РБ, до 01.04.2007г.

Слонимская РО БелОСТО
ПРОВОДИТ НАБОР
учащихся по подготовке
ВОДИТЕЛЕЙ
категорий А, В и Е
в дневную и вечернюю группы.
Обучение проводим с использованием компьютера.
Ул. Я. Купалы, 27 Тел. (8-262) 2-51-23.

Лиц. МВД №00369, 03.04.99-03.04.04.

ЗАКУПАЮ СВИНЕЙ
ЖИВЫМ ВЕСОМ, ЦЕНА ДОГОВОРНАЯ.
Тел. 99-2-05

Свид. № 008794 от 4.08.2000 г., СРИК

ЗАКУПАЮ СВИНЕЙ
живым весом, цена договорная.
Тел. 2-13-62, 2-09-38

Свид. СРИК №008751, 05.11.99.

Миродин

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ
к автомобилям со склада в Слониме,
АККУМУЛЯТОРЫ
ул. Красноармейская, 73 (АРЗ).
Тел/факс 4-76-23 (8.00-17.00).

МАЗ
КАМАЗ
ЗИЛ "Бычок"
тракторам
МТЗ

Свид. №17799 от 13.05.97.

ПРОДАЮ

дачу, дом

ДАЧУ с/т "Камвольщик", имеется домик 6х4,5, баня, сарай, погреб, плодовые деревья и кустарники. Тел. 2-94-56.

ДАЧУ в р-не д. Чемеры, 10 соток, есть домик, кустарники, деревья, срочно, недорого. Тел. 2-50-62.

ДАЧУ в р-не д. Воробьевичи, участок 10 соток, сарай. Тел. 2-22-34.

ДАЧУ за д. Тушевичи. Тел. 4-61-52.

ДОМ по пер. Шоссейнный, 17, есть вода, газовое отопление. Тел. 2-99-67 (после 18.00).

ДОМ деревянный, 10,5х7,5 м, в центре города, имеется природный газ, канализация, телефон, участок 8 соток, по ул. Я. Купалы, 21. Ул. Кирова, 55, тел. в Дятлово 21-6-88.

ДОМ 2-этажный, в р-не Рыщиц или меняю на квартиру с доплатой, 4-комн. не предлагать. Тел. 4-49-24.

ДОМ добротный, деревянный, в центре, по ул. Огинского, 85 м², 4 комнаты, высокие потолки, газ, вода или сдам с последующим выкупом. Тел. 4-75-77.

ДОМ недостроенный, 2-этажный, кирпичный, со стройматериалами, в р-не "Альбертина". Тел. 4-14-18.

ДОМ в д. Новая Стража, имеется водопровод, телефон, хороший сад. Тел. 91-1-80.

ДОМ в д. Азгиновичи, имеется гараж, земельный участок, сад, недорого. Тел. 2-52-59 (18.00-23.00).

ДОМ кирпичный, новый, в д. Рязановщина, вода, туалет и ванна в доме, большой участок, рядом река. Д. Рязановщина, д.14.

ДОМ шлакобетонный по пер. Сов. Пограничников, 8 ("Альбертин"), 54 м², веранда, сад, колодец, погреб, 9 соток земли, х/п, природный газ. Ул. Сов. Пограничников, 13, тел. 32-8-76.

ДОМ кирпичный в д. Пасиничи, 12 км от города, 120 м², газ, вода, 90% готовности, участок 30 соток, сарай, погреб, 3000 у.е., торг. Д. Рязановщина, д.26.

ПОЛДОМА по ул. Пушкина, 5. Тел. 8-017-205-35-99, 8-017-271-25-53.

квартиру

КВАРТИРУ 1-комн. по ул. Ершова, пл. 45/18,8, 2 кладовки, телефон, 1 этаж. Тел. 4-12-84 (после 19.00).

КВАРТИРУ 2-комн. в д. Петралевичи-2, с удобствами, но с печным отоплением, есть хоз. постройки и земельный участок, 3000 у.е. без торга. Тел. 2-27-58, 2-05-97.

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Брестской, д.77/1, приватизированную. Тел. 5-15-83, 4-15-00 (после 18.00).

КВАРТИРУ 2-комн. на "Энке", пл. 31,8/54,2, 4 этаж, приватизирована, телефон, кладовка. Тел. 4-27-18.

КВАРТИРУ 2-комн. на "Энке", 1 этаж, балкон, кладовка, телефон. Тел. 4-27-63, 4-13-17.

КВАРТИРУ 2-комн. в д. Гриньки Слонимского р-на, 1 этаж, имеется приусадебный участок, подвал, балкон, сарай, все удобства, телефон, 3000 у.е. без торга. Тел. 2-29-94 (18.00-23.00).

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Коссовский тракт, 2 этаж, балкон застеклён, везде жалюзи, ремонт, частично мебель. Тел. 4-22-36.

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Брестской, 3 этаж или меняю на 3- или 4-комн. Тел. 5-22-43, 8-0296-25-22-43.

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Ф. Скорины, д.17, кв.80, 5 этаж, технический этаж, лоджия 7 м, подвал, приватизирована. Тел. 4-75-86.

КВАРТИРУ 3-комн. на "Энке", 1 этаж, 3 кладовки. Тел. 4-14-53.

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Тополёвой, пл. 67/42,7/8,3, телефон, 2 балкона, срочно. Тел. 3-22-72.

КВАРТИРУ 4-комн. по ул. Карбышева. Тел. 96-6-45.

КВАРТИРУ 4-комн. по ул. Ершова, 3 этаж, пл. 92/56, цена 11000 у.е. или меняю на 1-комн. с доплатой. Тел. 2-27-32, 2-59-51.

КВАРТИРУ 4-комн., общ. 90/2 м², чешской планировки, 4 этаж, в р-не "Альбертина", возможны варианты. Тел. 3-23-49.

КВАРТИРУ 5-комн. в 4-квартирном доме, по ул. Полевой, благоустроенную, есть телефон, огород, гараж, погреб или меняю. Тел. 3-16-35, 4-28-40.

гараж, участок

ГАРАЖ в ГСК "Заозёрный". Тел. 2-47-97.

ГАРАЖ разборно-металлический, заводского пр-ва. Тел. 2-42-06 (после 18.00).

ГАРАЖ в ГСК "Звёздный". Тел. 5-15-73.

ГАРАЖ в ГСК "Эдельвейс". Тел. 4-14-53.

ГАРАЖ в ГСК "Заозёрный". Тел. 2-41-96 (18.00-22.00).

ГАРАЖ недостроенный в ГСК "Звёздный". Тел. 5-10-89.

САРАЙ деревянный, в хорошем состоянии, 7х12 м, покрыт шифером, на хуторе Застенки, в Чемерах, по ул. Партизанской, 2. Тел. 5-21-81.

УЧАСТОК под строительство, с фундаментом и стройматериалами, в р-не Рыщиц. Тел. 5-39-84.

УЧАСТОК с неоконченным кирпичным домом, сарай в р-не Сельхозтехники. Тел. 5-18-06.

УЧАСТОК под строительство, с фундаментом, по ул. Южной (Рыщицы-2). Тел. 5-30-99 (19.00-23.00).

УЧАСТОК под строительство, с фундаментом, в р-не КПФ. Тел. 5-30-07 (18.00-23.00).

авто

АВТОЛАФЕТ, 98 г.в., 1 мес. из Германии, 2500 у.е. Тел. 8-0296-62-99-24.

АУДИ-80, 89 г.в., синий металлик, 1,8 моно, люк, АБС. Ул. Подлесная, д.6 (после 18.00).

АУДИ-80 В-4, 92 г.в., газ/бензин, 2,3 инж., цвет чёрный; "Форд-Эскорт", 88 г.в., 1,6 Д, цвет белый. Тел. 76-6-99 (после 19.00).

АУДИ-80, 87-88 г.в., 1,6 Д, цвет бордовый, люк, цена 2850 у.е., торг. Тел. 2-38-82.

АУДИ-80, красный, Б, 89 г.в., г/у руля, 2500 у.е., торг. Тел. 91-5-50.

АУДИ-80, 88 г.в., 1,8 моновпрыск, цвет синий, люк, 5 мес. в РБ, хорошее состояние. Тел. 2-48-88, 8-029-658-95-77.

АУДИ-80, "бочка", 86-87 г.в., 1,8 Б, цвет белый, в отличном состоянии. Тел. 2-33-25.

АУДИ-80, 86-87 г.в., 1,8 Б, цвет мокрый асфальт, в хорошем состоянии, недорого. Тел. 3-11-97, 8-029-620-43-77 (Петя).

АУДИ-100, 84 г.в., 1,9 Б, цвет белый, литые диски, музыка, в хорошем состоянии, цена 1800 у.е., торг. Тел. 2-16-51.

АУДИ-100, Д, 89-90 г.в., тёмно-синий цвет, литые диски, г/у, ц/з, сигнализация, эл. подъёмники, в отличном состоянии. Тел. 5-25-93, 8-0296-54-66-85.

АУДИ-100, 87 г.в., 2,2 инжектор, турбо-интеркулер, цвет белый, полный эл. пакет, АБС, сигнализация, ц/з, г/у, климат-контроль, люк, фаркоп, музыка, салон люкс, отличное состояние. Тел. 4-77-90 (после 17.00).

БМВ-524 ТД, 86 г.в., цвет тёмно-серый металлик, эл. пакет, люк, диски, состояние хорошее, цена договорная. Тел. 2-01-70.

БУС VW-T-2, пассажирский, 1,6 ТД, 85 г.в., 5-КПП, 2000 у.е. Тел. 4-27-61.

БУС Тойота-Хайсе, 89 г.в., 2,4 Д, г.п. 1500 кг. Тел. 2-99-86.

БУС Мерседес-209, грузовой, 88 г.в. Тел. 5-24-45.

БУС VW-T-2, пассажирский, 89 г.в., 1,6 ТД, в РБ 3 мес.; диски R-14, 15 на 5 болтов; глушитель к МБ-123. Тел. 4-10-58.

БУС VW-T-2, пассажирский, 8+1 мест, дизель, 84 г.в., 2150 у.е., торг, срочно. Тел. 2-45-40.

БУС-Баркас, грузопассажирский; "Форд-Сьерра", 86 г.в., нерастаможен. Тел. 92-3-44.

ВАЗ-2101, в хорошем состоянии, 550 у.е. Тел. 2-37-57 (после 19.00).

ВАЗ-2101, в хорошем состоянии. Тел. 5-12-50 (после 17.00).

ВАЗ-21011, 77 г.в., цвет зелёный металлик, отличное состояние, кап. ремонт кузова в 2001 г., двигателя — в 2002 г., срочно. Тел. 3-23-20, 2-41-95.

ВАЗ-21013, 86 г.в., цвет бежевый, отличное состояние. Тел. 5-38-41.

ВАЗ-21013, 87 г.в., цвет белый. Тел. 99-3-03.

ВАЗ-2104, 94 г.в., 5-КПП, 1500 см³, хорошее состояние, цвет рубин, цена договорная. Тел. 3-19-74.

ВАЗ-2107, 94 г.в., 1,5 Б, в хорошем состоянии, 1250 у.е. Ул. К. Маркса, д.5, кв.5.

ВАЗ-2108, 88 г.в., цвет белый, 1,3, 1100 у.е., торг уместен. Тел. 4-52-55.

ВАЗ-2108, 88 г.в., 1,3, 5-КПП, 1300 у.е. Тел. 2-09-05.

ВАЗ-2109, 92 г.в., цвет серый, 5-КПП, в хорошем состоянии, без документов. Тел. 79-4-64 (после 19.00).

ВАЗ-21093, 96 г.в., 1,5 L, 5-КПП, новая АКБ, сигнализация, цена 2100 у.е. или обменяю на более дешёвый а/м. Тел. 3-18-64.

ВАЗ, 78 г.в., после кап. ремонта, в хорошем состоянии, 450 у.е. Тел. 2-53-17.

ВОЛЬВО-340 Д, 88 г.в., на ходу, без документов; запчасти к "Вольво-340 Д". Тел. в Зельве 2-27-24.

ВОЛЬВО, 95 г.в., в отличном состоянии, бензин, тёмно-зелёный, АБС, гидравлика, ц/з, кондиционер, противоугонка, титановые диски. Тел. 2-14-22 (8.00-9.00, 19.00-20.00).

ДАЙХАТСУ-Шарада, 94 г.в., из Германии, цвет тёмно-зелёный металлик, 2400 у.е. Тел. 3-14-91.

ДАЧИЯ, 89 г.в., 1,4 Б, универсал, велюровый салон, расход 6 л/100 км, в хорошем состоянии, цена 850 у.е., торг, срочно. Тел. 3-16-27 (в любое время).

ЛЯНЧА-Дедра, 94 г.в., 2,0 ТД, серо-голубой, климат-контроль, АБС, Airbag, г/у руля, эл. пакет, л/диски и т.д., 2850 у.е. Тел. 4-51-20, 8-0296-23-44-72.

МАЗДА-626, 87 г.в., 2,0 инж., цвет серый металлик, в хорошем состоянии. Тел. 4-63-67.

МАЗДА-626, 87 г.в., Д, цвет серый, люк, ц/з, эл. пакет, в хорошем состоянии, недорого. Тел. 98-1-06 (Лена, Ваня).

МАЗДА-626, 2,0 Д, 93-94 г.в., седан, АБС, ц/з, эл. пакет, цвет вишня, из Германии. Тел. 3-24-30, 8-02962-3-24-30.

МЕРСЕДЕС-100, грузопассажирский, объём 2,5, 90 г.в., 3500 у.е. Тел. в Зельве 2-37-22.

МЕРСЕДЕС-240 Д, 81 г.в., 1100 у.е. Тел. 2-22-33.

МЕРСЕДЕС-200 Д, синий, сигнализация, ц/з, CD-магнитола; "Опель-Аскона", 1,6 Б, по запчастям. Тел. 2-35-98 (Дима), 8-0296-58-75-02.

НИССАН-Премьера, 93 г.в., универсал, 1,6, г/у, ц/з, кор. фар, эл. зеркала; "Опель-Кадет", 91 г.в., 1,4, ц/з, кор. фар, люк, только из Германии. Тел. 3-27-95.

НИССАН-Премьера, 95 г.в., 2,0 Д, белый, г/у, АБС, стерео, люк, полный эл. пакет и др., 1 неделя в РБ, цена договорная. Тел. 4-24-03 (вечером).

НИССАН-Санни, 83 г.в., 1,5 Б, белый, кап. ремонт кузова, новая резина, магнитола, пробег 100 тыс. км, идеальное состояние. Тел. 8-029-62-665-32 (после 15.00).

ОПЕЛЬ-Астра, 1,7 Д, универсал, 93 г.в., ц/з, кор. фар, фаркоп, в отличном состоянии. Тел. 8-264-2-34-06.

ОПЕЛЬ-Аскона, 84 г.в., 1,8 і Б, недорого. Тел. 75-1-68.

ОПЕЛЬ-Вектра, 1,8 Б, г/у, АБС, ц/з, подогрев сидений, велюр, состояние идеальное. Тел. 5-37-93.

ОПЕЛЬ-Вектра, 89 г.в., 1,8 Б, цвет спелая вишня, люк, велюр, ц/з, сполера, диски, в хорошем состоянии, цена договорная. Тел. 4-72-02.

ОПЕЛЬ-Вектра, 1,6 Б, 93-94 г.в., хэтчбек, АБС, ц/з, люк, цвет чёрный, из Германии. Тел. 3-24-30, 8-02962-3-24-30.

ОПЕЛЬ-Кадет, 85 г.в., 1,6 Д, состояние хорошее, недорого, срочно. Тел. в Зельве 2-28-48, 2-27-24.

ОПЕЛЬ-Кадет, 81 г.в., 1,3 Б, синий, требует небольшого ремонта, 350 у.е.; ВАЗ-2101, 73 г.в., 1,1, красный, в хорошем состоянии. Тел. 4-71-47.

ПЕЖО-405 GLX эйр-лайн, 1,6 газ/бензин, 95 г.в., зелёный цвет, г/у руля, ц/з, люк, кор. фар, фаркоп, диски, в хорошем состоянии, без пробега по СНГ. Тел. 4-62-32.

ПЕЖО-405, 1,6, 91 г.в., 2 мес. в РБ, моновпрыск. Д. Бабыничи, ул. Первомайская, 2ᵃ, кв.2 (в любое время, Сергей).

РЕНО-19, 93 г.в., 1,9 Д, тёмно-синий, люк, фаркоп. Тел. 4-43-13.

РЕНО-19, 92 г.в., 1,8 Б, полный эл. пакет, АБС, только из Германии. Тел. 5-29-57.

РЕНО-19 Шамада, 91 г.в., 1,7 і, кор. фар, с/п, ц/з, 1800 у.е. Тел. 5-00-76, 8-029-627-70-97 (Алексей).

РЕНО-Трафик, 95 г.в., в отличном состоянии, г/у руля, кор. фар, АБС. Тел. 4-43-58 (после 18.00).

СЕАТ-Толедо, 91 г.в., 1,8 Б, электро; "Опель-Астра", 93 г.в., 1,6 Б, АБС, г/у, ц/з, люк, синий; "Мицубиси-Лансер", 93 г.в., 1,6 V, ц/з, г/у, полный эл. пакет, белый, все авто 10 дней из Германии. Тел. 2-20-95.

СЕАТ-Толедо, 93 г.в., 1,8, синий, хэтчбек, г/у, 3 дня из Германии, 146 тыс. км пробега, отличное состояние, 2350 у.е. Тел. 4-42-45 (после 18.00).

СИТРОЕН ВХ 16 TRS, 85 г.в., бежевый, ц/з, с/п, состояние хорошее, 750 у.е., торг. Ул. Мицкевича, 12 (около стадиона).

СВЕТЛАЙ ПАМЯЦІ

Сяргейчык Мікалай Мікалаевіч	1943 г.
Сідар Іван Іванавіч	1929 г.
Руды Іван Іванавіч	1930 г.
Цупрык Аляксей Андрэевіч	1900 г.
Герасімаў Сяргей Мікалаевіч	1950 г.
Торапава Антаніна Усеваладаўна	1929 г.

БЛАГОДАРНОСТЬ

Выказваем шчырую і сардэчную падзяку калектыву ільназавода, упраўленчай АПБ аграпрамбанка Ражновай М.У., а таксама пенсіянерам ільназавода, родным, сябрам, суседзям, усім, хто падтрымаў у цяжкую хвіліну, аказаў матэрыяльную і маральную дапамогу, раздзяліў разам з намі горыч страты дарагога і блізкага нам чалавека Пароль Зінаіды Уладзіміраўны.

Дзякуй вам, людзі. Прыміце наш нізкі паклон.

Родныя.

Выражаем сердечную благодарность всем родственникам, близким, соседям, друзьям, бывшим одноклассникам, классному руководителю и учащимся 11 «А» класса гимназии №1, работникам Слонимского РЭС, всем, кто разделил горечь утраты и оказал моральную и материальную помощь и провёл в последний путь нашего дорогого и горячо любимого сыночка, мужа, отца Безяева Сергея Николаевича.

Родители, жена, дети.

Выражаем искреннюю и сердечную благодарность администрации и коллективу РЭС, друзьям, бывшим одноклассникам, родственникам, соседям с Коссовского переулка и с улицы Анищика, бывшим соседям с улицы Я. Купалы, всем добрым людям, кто оказал моральную поддержку и материальную помощь в проведении похорон нашего дорогого сыночка Безяева Сергея Николаевича.

Храни вас Господь.

Лидия Павловна и Николай Дмитриевич Безяевы.

Выражаем глубокую, сердечную благодарность всем родным, близким, соседям, друзьям, знакомым, коллективу спецсовхоза «Рыщицы», ДЭУ-54 в организации похорон и оказании моральной и материальной поддержки в связи с безвременной смертью дорогого Шундрика Алексея.

С уважением семья Шундрик.

ФИАТ-Крома, 93 г.в., 2,5 ТД, эл. пакет, люк, климат, состояние хорошее, 3 дня из Германии. Тел. 4-45-65 (18.00-23.00), 8-0296-74-45-65.

ФИАТ-Темпра, 1,6 Б, г/у руля, кор. фар, серворуль, с мая в РБ, 91 г.в., отличное состояние, оцинкованный кузов. Тел. 2-23-63.

ФИАТ-Темпра, 91-92 г.в., 1,6 Б, цвет перламутр-бордо. Тел. в Зельве 2-26-49, 2-20-67.

ФИАТ-Типо, 91 г.в., тёмно-синий цвет, из Германии, 1900 у.е. Тел. 4-47-15.

ФИАТ-Типо, 89 г.в., сигнализация, ц/з, эл. пакет, стеклоподъёмники, эл. панель, велюр, срочно, цена договорная. Тел. 2-01-14, 8-0296-62-01-14.

ФОРД-Гранада, 78 г.в.; 2-цилиндровый дизельный двигатель "Владимировец". Пер. 1-ый Подлесный, д.18.

ФОРД-Мондео, 93 г.в., 1,8 Б, красный, универсал, г/у, ц/з, АБС, 5-КПП, фаркоп, магнитола, серворуль, 6 мес. в РБ. Тел. 2-51-33.

ФОРД-Скорпио Чиа, 93 г.в., 2,0 инж., АКПП, ДОНС, АБС, ц/з, сигнализация, г/у, эл. пакет, кор. фар, CD, 10 комп., обогрев лобового стекла, 3 нед. из Германии, 3000 у.е., торг уместен. Тел. 5-32-29.

ФОРД-Скорпио, 92-93 г.в., универсал, 2,5 ТД, АБС, люк, ц/з, 9 мес. из Германии, 2950 у.е. Тел. 2-25-62.

ФОРД-Скорпио, 90 г.в., 2,0, ДОНС, г/у, ц/з, фаркоп, люк, нормальное состояние, 1900 у.е. Тел. 4-75-88 (в любое время).

ФОРД-Сьерра, 86 г.в., 1,6 Б, тёмно-серый, ц/з, тонировка, 1150 у.е. Тел. 5-20-28, 8-263-33-407.

ФОРД-Сьерра, седан, 91-92 г.в., 1,6 карб., сигнализация, серый металлик. Тел. 3-25-29 (после 17.00).

ФОРД-Сьерра, 84 г.в., 2,3 Д, состояние хорошее. Тел. 2-93-99, 8-0296-42-93-99.

ФОРД-Сьерра, 83 г.в., 1,6 Б, хэтчбек, фаркоп. Тел. 78-4-37.

ФОРД-Транзит, 93 г.в., цвет синий, 2,5 Д, низкий, короткий, 1 нед. из Германии. Тел. 78-4-15, 8-0296-27-84-15.

ФОРД-Транзит, 98 г.в., 2,5 TDi, пассажирский, высокий, длинный, цвет белый. Тел. 8-0296-62-99-24.

ФОРД-Транзит (микроавтобус), 93 г.в., 9-местный, цвет бордо, низкий, короткий, сигнализация, имобилайзер, срочно, цена договорная. Тел. 4-72-19.

ФОРД-Фиеста, спелая вишня, 3-дв., 1,1, 93 г.в., 3 недели из Германии; "Мерседес-190Е", 88 г.в., дипломат, диски, хорошее состояние. Тел. 4-67-01, 2-95-58.

ФОРД-Фиеста, 90 г.в., 1,1 Б, 5-6 л/100 км, серебристый металлик, 5-дв., люк, заводская тонировка, 101 тыс. км, СД JVC 4x40, резина DUNLOP, ухожена, надёжная и красивая, 1600 у.е., возможен торг. Тел. 4-70-04, 8-264-2-24-38 (Андрей).

ФОРД-Эскорт, 86 г.в., Д, 5-КПП, синий, 4 мес. из Германии, в хорошем состоянии. Тел. 5-33-45.

ФОРД-Эскорт универсал, 93 г.в., 1 мес. из Германии, ц/з, г/у, фаркоп, люк, 1,4 моновпрыск; фаркоп к "Форд-Транзит". Тел. 2-37-40.

ФОРД-Эскорт универсал, 85 г.в., синий, 1,6 Д, состояние хорошее. Тел. 2-58-90, 5-13-36.

ХУНДАЙ-Лантра, 93 г.в., 1,5 инж., красный, кондиционер, люк, полный эл. пакет, только из Германии, отличное состояние, 2350 у.е. Тел. 4-52-85, 8-029-652-71-87.

ХУНДАЙ-Пони, 93 г.в., красный перламутр, 1,5 инжектор, г/у, ц/з, эл. стеклоподъёмники, кор. фар, противоугонное, салон велюр, идеальное состояние, 5 л на 100 км, только из Германии. Тел. в Зельве 2-13-61, 2-16-40.

ХУНДАЙ-Пони, 93 г.в., 1,5, полный эл. пакет, велюр, без пробега по РБ, страховка, техосмотр 94 г. Тел. 5-10-29 (после 18.00).

VW-Гольф-2, 92 г.в., 1,6 ТД, белый, люк, сигнализация, 5-КПП, 5 дверей, новая резина. Тел. 2-09-16.

VW-Гольф-2, 91 г.в., 1,3 инж., 3-дв., в хорошем состоянии, 1700 у.е. без торга. Тел. 4-16-41.

VW-Джетта, 88 г.в., 1,8 Б, 1750 у.е., торг. Тел. 5-23-34 (после 18.00).

VW-ЛТ, кузов с гидролопатой, длина 3,2 м, тентованный. Тел. 4-50-77.

VW-Пассат, 89 г.в., универсал, цвет синий, 1,6 карб., 2 мес. в РБ, 2700 у.е., торг при осмотре. Тел. 8-029-63-4-48-82.

VW-Пассат, 90-91 г.в., универсал, 1,8 моно, шторка, дуги, г/у, ц/з, листва, 1 мес. из Германии; "Форд-Фиеста", 12.91 г.в., 5-дверный, 1,4 Б; "VW-Гольф", 91 г.в., GTi, 2,0 i, кондиционер, г/у, ц/з. Тел. 5-16-55, 5-19-42.

VW-Пассат универсал, 85 г.в., 1,6 Д, состояние хорошее, серый, люк, фаркоп. Тел. 2-58-94, 8-0296-24-17-85.

VW-Пассат универсал, 89 г.в., дизель, эл. люк, кор. фар, фаркоп, цвет красный, 10 мес. в РБ. Тел. 4-42-92.

VW-Пассат, 1,8 Б, 90 г.в., универсал, белый, ц/з, г/у, велюр, 3 нед. из Германии. Тел. 8-029-623-27-57.

VW-Пассат универсал, 85 г.в., 1,6 Б, цена договорная. Ул. Новосёлов, д.8 (Лобазовка).

VW-Пассат, 86 г.в., 1,8 Б, белый, состояние отличное, г/у, сигнализация, независимая подвеска, диск торм., автономная печь. Тел. 3-22-72 (в любое время).

VW-Сантана, 87 г.в., 1,6 Б, 5-КПП, люк, фаркоп, магнитола, лужёный кузов, зелёный металлик, 1450 у.е. Тел. 44-5-66 (после 18.00).

VW-Транспортёр Т-2, 1,6 ТД, 90-91 г.в., пассажирский, вишня, 2 печки, люк, 3000 у.е., неделя из Германии. Тел. 2-90-71.

запчасти

ВАЗ-2101, в аварийном состоянии, по запчастям. Пер. Богдановича, д.9 (Лобазовка, 16.00-21.00).

ЗАПОРОЖЕЦ по запчастям. Тел. 4-17-52, 4-25-43.

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ к стартерам и генераторам для иномарок, консультации по ремонту. Тел. 3-15-81.

ОПЕЛЬ-Кадет, 86 г.в., Д, цвет белый, по запчастям. Тел. 2-41-85.

ПРИЦЕП 2-осный 2ПТС-4 (на кругу). Тел. 96-6-45.

VW-Гольф-2, на запчасти; "VW-Пассат"; "Мерседес-Бенц"; БМВ-524 Д; "Форд-Сьерра"; двигатель МБ-200, 240, 300 Д, 2,3 Б; двигатель "Ауди" 1,6 Б, 1,8 Б, 2,0 Б, 1,6 Д. Тел. 92-3-44.

мото, вело

МТ-9 "Днепр", 72 г.в., в хорошем состоянии. Ул. Багратиона, 33, кв.1.

ценные бумаги

ЧЕКИ "Жильё". Тел. в Слониме 8-0296-205-440.

ЧЕКИ "Жильё". Тел. в Барановичах 8-0296-21-12-74.

бытовую технику

АВТОМАГНИТОЛУ, б/у; видеомагнитофон, б/у; муз. центр, б/у; телефон GSM, б/у. Тел. 4-22-61.

ВИДЕОКАМЕРУ JVC +2 АКБ + сумку, б/у. Тел. в Зельве 2-35-98.

ВИДЕОМАГНИТОФОН; кухонный комбайн; микроволновую печь с грилем; пылесос; телевизор 37-51 см, всё б/у. Тел. 2-03-82.

ВИДЕОМАГНИТОФОН полный "Панасоник"; 4-камфорную газовую плиту "Брест"; телевизор "Горизонт", всё новое. Г. Слоним, ул. 8 Марта, 26.

ВИДЕОПЛЕЕР "SHIVAKI" и 4 фильма; электросоковыжималку металлическую; овощерезку для шинковки капусты, металлическую. Тел. 4-17-33.

КОМПЬЮТЕР Celeron 366 MHz/HDD 4,3/RAM 64 Mb/2 Mb VRAM/CD-ROM 52x/FDD/mouse/kbd/sound/колонки.монитор 15", новый, на гарантии, програмное обеспечение. Тел. 5-12-49.

КОМПЬЮТЕР DURON 900, 128 Mb ОЗУ, 40 Gb HDD, видео, звук, колонки, CD-ROM 40x, б/у 2 мес., монитор LG 15", очень дёшево, срочно, с гарантией + CD-диски. Тел. 3-14-57, 8-02962-3-14-93.

КОМПЬЮТЕР Celeron 366, RAM 64, 4,3 Gb HDD, video 32 Mb, CD-ROM; AMD-K6-2-450, RAM 32, 3,2 HDD, sb, video 32, CD-ROM; P-II-233, акселератор Gx2-3D, 4,3 Gb HDD, CD-ROM, монитор Soni Trinitron 15", 17", принтер, сканер, модем. Тел. 5-18-42.

КОМПЬЮТЕР Celeron 667, 128 Mb ОЗУ, HDD 4,3 Gb, 32 Mb video, CD-ROM 32x + монитор 15" + мышь + клав-ра. Тел. 8-0296-25-07-38.

КОМПЬЮТЕР Pentium-II, RAM 32, video, CD-ROM 18x, HDD 1, 15 SVGA.. Тел. 5-35-09 (Ваня). Duron 800, 128 Mb ОЗУ, HDD 10 Gb, CD-ROM 52, video Ge-Force 32 Mb, новый + монитор (с.б.-486 с CD-ROM 4x). Тел. 5-18-93 (Денис).

КОМПЬЮТЕР DURON 950, 128 Mb ОЗУ, HDD 40 Gb, 8 Mb видео, звук 3D, колонки, CD-ROM 52-скоростной, б/у 2 мес.; монитор DELL TRINITRON, б/у, 15". Тел. 2-47-85.

МАШИНУ стиральную "Мара", б/у, недорого. Тел. 5-23-80 (после 16.00).

МАШИНУ стиральную "Волна 2 МГ", с эл. отжимом, новую. Тел. 4-19-99.

МАШИНУ стиральную "Рига-60". Тел. 2-25-14.

МАШИНУ стиральную автомат; СВЧ; телевизор; пылесос; утюг; кофеварку, всё б/у, из Германии, недорого, срочно. Тел. 2-43-93.

ОБОГРЕВАТЕЛЬ масляный, б/у; телевизор ч/б, на запчасти. Тел. 3-23-37.

ПРИСТАВКУ игровую "Sony Play Station", 32 бит + 2 джойстика + 2 карты памяти + 10 дисков, компакт-диски к приставке, недорого, большой выбор игр. Тел. 2-94-94.

РАДИОТЕЛЕФОН "Харвест-3 plus", до 30 км, полный комплект; видеомагнитофон "Funai", б/у; магнитофон "бум-бокс" Sony, б/у; автомагнитолу; ЦТ, телетекст, пульт, из Германии, б/у; колонки 20 Вт; автоусилитель 70 Вт, б/у. тел. 4-29-86, 5-37-31.

РАДИОТЕЛЕФОН "SENAO-258", 2 трубки, кабель 25 м, 190 у.е. Тел. 2-90-96.

РАДИОТЕЛЕФОН "General Electrik", квартирно-офисный, до 500 м, память 10 номеров, защита от прослушивания и мн. другое, новый, гарантия, 45 у.е. Тел. 5-37-66.

РАДИОТЕЛЕФОН "Харвест-7", радиус 15 км, б/у, цена 200 у.е.; машину стиральную "Ока-9", новую, цена 60 у.е. Тел. 2-36-66, 2-28-77.

РАДИОТЕЛЕФОН "Comtel", радиус 15 км, все аксессуары, б/у, цена договорная. Тел. 2-07-54.

ТЕЛЕВИЗОР "Сони"; муз. центр; пылесос импортный; видеомагнитофон, всё б/у. Тел. 5-15-99.

ТЕЛЕВИЗОР "Горизонт" 61ТЦ 410, б/у. Тел. 5-29-15.

ТЕЛЕФОН мобильный "Сименс C35i", гарантийный. Тел. 8-029-662-99-67.

ТЕЛЕФОН мобильный "Philips Ozeo", многофункциональный, голосовой; холодильник "Снайге-15". Тел. 5-23-92, 5-26-08.

ТЕЛЕФОН GSM, Siemens C35I. Тел. 80296444798.

ТЕЛЕФОН стандарта GSM, Motorola T180. Тел. 8-029-622-46-47.

ТЕЛЕФОНЫ Siemens C35, б/у, Siemens A40, б/у, Panasonic GD35, б/у, Motorola 191, новый. Тел. 8-029-659-71-78.

ТЦ "Филипс", 61 см по диагонали, с д/у; видеомагнитофон немецкий, пишущий; микроволновую печь "Филипс", с грилем; сотовый телефон "Моторола" (plus GSM+); электрокамин, всё б/у, из Германии. Тел. 4-28-95.

ХОЛОДИЛЬНИК "Минск"; морозильник "Минск", немного б/у. Тел. 4-12-84.

мебель

ГАРНИТУР спальный "Щара", б/у. Тел. 4-66-20.

ДИВАН-кровать угловой, б/у. Тел. 3-15-53.

ДИВАН-кровать, б/у; столик журнальный, б/у. Тел. 4-21-10.

СПАЛЬНЮ "Щара", новую, в упаковке; секцию "Поречье", б/у, 3,6 м, недорого. Тел. 2-22-34.

ТУМБУ под телевизор; стол журнальный; шкаф-купе, б/у 6 мес. Тел. 2-07-22.

УГОЛОК мягкий, б/у. Тел. 4-62-81, 4-23-93, 8-029-656-19-29.

УГОЛОК мягкий "Фагот", велюр; кресло-кровать; диван-кровать "Американка"; тахту, всё новое. Тел. 8-0296-57-29-20.

ШКАФ-купе, б/у. Тел. 2-98-73.

ШКАФ книжный; кухню, б/у, недорого. Тел. 3-10-31.

музыкальные инструменты

ПИАНИНО "Беларусь". Тел. 3-28-28.

одежду

ДУБЛЁНКУ оригинальной расцветки и фасона, б/у, р. 46-48, недорого. Тел. 2-02-55.

животных

ЖЕРЕБЁНКА, 6 мес.; жеребёнка, 1 год 7 мес. Тел. 4-48-67, 4-43-68.

КОБЫЛУ племенную, возраст 4 мес. Тел. 4-50-76.

КОРОВУ чёрно-пёструю, возраст 7 лет. Тел. 94-6-54.

КОРОВУ или тёлку, покрытые. Д. Партизановка, тел. 78-300.

КОРОВУ молодую, покрытую. Д. Озгиновичи, д.7, тел. 94-2-56 (соседи).

ЩЕНКА пекинеса, мальчика, недорого. Тел. 2-02-47.

ЩЕНКОВ ротвейлера, 3 мес., привиты. Тел. 4-11-17 (после 18.00).

ЩЕНКОВ боксёра. Тел. 8-016-32-31-0-62.

стройматериалы

БАТАРЕИ металлические, плоские, мало б/у; стекловату; чугун на канализацию; двери 2-створчатые, новые. Тел. 3-18-64.

ВАГОНКУ, длина 5 м. Тел. 96-4-54 (утром или вечером).

КОЛЬЦА для канализации, диам. 1,5 м, высота 0,6 м, 5 колец + крышка. Тел. 4-54-48.

КАМНИ. Тел. 9-03-68.

разное

ВЕСЫ товарные до 500 кг. Тел. 2-25-14.

КАРТОФЕЛЬ крупный. Тел. 2-49-23, 8-212-99-171.

КАРТОФЕЛЬ крупный и мелкий. Тел. 78-4-98.

КОЛЯСКУ "Киндер", "двойку", б/у. Тел. 2-90-69.

КОЛЯСКУ детскую, универсальную, б/у, в хорошем состоянии. Тел. 5-27-05.

КОЛЯСКУ детскую, новую. Тел. 2-01-77.

КОЛЯСКУ детскую прогулочную, б/у, пр-во Польша. Тел. 98-1-06.

КОЛЯСКУ детскую прогулочную, "трость", пр-во РП, новую, 35 у.е. Тел. 4-18-46, 4-60-54.

КОЛЯСКУ детскую прогулочную, импортного пр-ва, б/у 2 мес., в хорошем состоянии, капюшон, дождевик. Тел. 8-029-620-46-83, 2-99-41.

ПАЛАТКУ торговую 2x2,5 м; стол торговый, деревянный, всё б/у 1 мес. Тел. 4-28-95.

РАДИАТОРЫ чугунные; ванну 1,7 м длиной, б/у. Тел. 2-45-54.

КУПЛЮ

недвижимость

КВАРТИРУ 3-комн. на "Энке", по пр-ту Независимости. Тел. 4-26-32, 8-0296-57-07-84.

КВАРТИРУ 3- или 4-комн., 1 и последний этажи не предлагать. Тел. 2-11-48 (19.00-23.00).

КВАРТИРУ до 4000 у.е. Тел. 4-75-88 (в любое время).

авто

ГАЗ-52, 53; прицеп к л/а. Тел. 2-57-48, 8-0296-26-14-52.

ПРИЦЕП к легковому авто; тент на прицеп или материал для его пошива. Тел. 4-12-25 (19.00-21.00), 8-02963-4-12-25.

РЕШЁТКУ радиатора (по частям) к БМВ-3, 90 г.в., галогенки, коробки для фар, бампер, передние повороты. Тел. 3-26-64, 8-02962-3-26-64.

ШИНЫ грузовых и с/х машин; запчасти КАМАЗ; дизтопливо; аккумуляторные батареи к грузовым машинам, постоянно. Тел. 5-25-56.

VW-Гольф-2, в аварийном состоянии или документы. Тел. 5-16-55.

разное

ВАГОНКУ (липа, осина, клён). Тел. 2-58-69.

ЗАДВИЖКИ, вентили, клапана, отводы, фланцы, приборы КИПиА. Тел. 8-029-653-43-64.

ИКОНУ старинную, картину, потир, крест, царские награды, монеты, кубки, статуэтки, предметы из серебра (чайник, подсвечник, столовые наборы). Тел. 8-029-655-00-07.

КАМНИ желчные сухие коров, 5 у.е./гр., условия обработки, сушки, хранения и др. подробности вышлю в вашем конверте с обр. адресом или факсом. Тел. 8-0162-47-65-50, факс 47-91-37 (Юрий), а/я 16, Брест-28, 224028.

УСТАНОВКУ отопительно-вентиляционную с эл. оборудованием ОВ 65 или ОВ 95. Тел. 8-029-622-99-67.

ФАКС, б/у. Тел. 4-22-40 (9.00-17.00).

ЭЛЕКТРОГИТАРУ. Тел. 4-66-20.

ЭЛЕКТРОГИТАРУ-соло, б/у. Тел. 5-37-13 (после 15.00, Юра).

ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ асинхронный, 3-фазный с фазным ротором типа МТН 412.8, 22 кВт, 715 об/мин. Тел. 8-263-43-3-15.

МЕНЯЮ

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Пушкина на дом, полдома. Тел. 4-72-29 (после 19.00).

КВАРТИРУ 3-комн. по пер. 1 Лесному, 11, кв.13 на 2-комн. + 1-комн. с доплатой или 2-комн. с доплатой. Тел. 3-28-28.

КВАРТИРУ 4-комн. по ул. Брестской, приватизированную на 1-комн. с доплатой, 2 этаж, балкон, подвал или продам. Тел. 5-34-98 (после 19.00).

В НАЁМ

сниму

КВАРТИРУ 1-комн., дом срочно снимет семья на длительный срок. Тел. 4-43-15.

КВАРТИРУ 1- или 2-комн., с телефоном. Тел. 3-22-97.

КВАРТИРУ 1- или 2-комн., срочно. Тел. 8-0296-22-38-23.

КВАРТИРУ 1- или 2-комн. на продолжительный срок снимет молодая семья из 2 человек, оплату и порядок гарантируем. Тел. 3-16-57 (после 19.00, Владимир).

КВАРТИРУ 1- или 2-комн., предоплату и порядок гарантирую. Тел. 4-16-80.

КВАРТИРУ 1- или 2-комн., оплату и порядочность гарантирую. Тел. 4-53-99.

КВАРТИРУ 1- или 2-комн., желательно с телефоном снимет молодая семья из 3 человек, оплату, порядок и чистоту гарантируем. Тел. 5-14-20.

КВАРТИРУ 2- или 3-комн., дом с удобствами снимет семья, оплату и порядок гарантируем. Тел. 3-17-36.

КВАРТИРУ, предоплата, возможен выкуп. Тел. 2-38-40.

КВАРТИРУ снимет молодая семья, порядок и своевременность оплаты гарантируем. Тел. 4-46-67.

КВАРТИРУ или дом с удобствами, желательно с телефоном снимет семья. Тел. 2-37-25.

КВАРТИРУ, срочно, с телефоном, на длительный срок, в р-не ул. Брестской. Тел. 2-93-60 (после 19.00), 2-23-89.

УСЛУГИ

КОНТРОЛЬНЫЕ работы по высшей математике. Тел. 4-73-84 (после 18.00).

ОБОИ жидкие — высококачественная отделка стен и потолков по испанской технологии, широкая гамма цвета, отделка с блёстками. Тел. 4-60-00, 4-77-17.

ЧАСТНОЕ ТЕЛЕАТЕЛЬЕ
качественный ремонт с гарантией.
Ул. Советская, 8.
Тел. 2-15-30
Лиц. МПРБ №1481, 17.09.99-17.09.04.

РЕМОНТ НА ДОМУ
холодильников — т. 5-39-04 8-029-622-49-88.
стиральных машин автоматов — т. 2-32-50
Лиц. № 02566, 01.07.99г.-01.07.04г. БбС.
ЭЛЕКТРОМОНТАЖ СЕРВИС
www.ems.grodno.by

ПРОКАТ Sony Play Station
(игровая 32-битная видеоприставка)
Большой выбор игр.
Доставка бесплатная.
Тел. 5-12-66, 8-029-621-76-87.
Лиц. № 04599, 26.06.2002г.-2005г. БбС РБ

ПРОИЗВЕДУ кап. ремонт двигателей автомобилей и микроавтобусов, ремонт и замену деталей подвески, предпродажная подготовка автомобилей. Тел. 4-14-18.

УКЛАДКА паркета (в т.ч. и художественная), шлифовка, покрытие лаком деревянных полов, штукатурные работы (Свид. №008830 от 12.12.00 г.). Тел. 98-1-52, 8-029-65-67-383.

ШПАКЛЁВКА, облицовка керамической плиткой. Тел. 8-264-2-11-67 (Зельва).

РАБОТА

ищу

ИЩУ работу у индивидуального предпринимателя гл. бухгалтером, бухгалтером, возможно не полный рабочий день, приработок, разовая отчётность, надлежаще оформлю бухгалтерские документы. Тел. 3-14-73 (после 18.00).

ИЩУ работу, можно продавцом на рынке (пром. товары), не гр. РБ. Тел. 2-45-74, ном. 2-34 (после 19.00).

ИЩЕТ работу водитель с личным авто, можно разовую. Тел. 8-264-38-2-92.

ИЩЕТ работу водитель с л/а с прицепом до 1 т, рассмотрю любые предложения. Тел. 4-24-03 (вечером).

ИЩЕТ работу водитель с бусом. Тел. 2-02-04.

требуется

ТРЕБУЕТСЯ водитель с авто для подвоза на рынок. Тел. 4-51-23.

ТРЕБУЕТСЯ продавец для работы на рынке, требования: не моложе 35 лет, образование продавца обязательно. Тел. 4-51-23.

ТРЕБУЕТСЯ продавец для работы на рынке. Тел. 2-01-45.

ТРЕБУЕТСЯ продавец продовольственных товаров с иностранным гражданством на рынок. Тел. 8-029-65-66-358.

ТРЕБУЕТСЯ штукатур с подсобником, оплата 0,45 у.е. за 1 м². Тел. 5-21-13 (18.00-21.00).

ТРЕБУЕТСЯ продавец с иностранным гражданством. Тел. 4-18-03.

ТРЕБУЕТСЯ водитель кат. "С" с навыками по ремонту а/м. Тел. 2-57-48, 8-0296-26-14-52.

ТРЕБУЕТСЯ няня ребёнку 1 г. 3 мес. Тел. 2-33-82 (в любое время).

РАЗНОЕ

ВОЗЬМЁТ попутчиков водитель с бусом в РП. Тел. 4-51-23.

ВОЗЬМУ попутчиков на Украину, г. Хмельницк. Тел. 4-10-20.

МЕТАЛЛОИСКАТЕЛЬ высокочувствительный, компьютеризированный, предлагаю совместный поиск по вашей информации. Тел. 8-0296-44-24-74.

НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ считать свидетельство №996 повара 3 разряда Сапевич Татьяны Алексеевны.

ОТДАМ в хорошие руки симпатичных котят снимать стресс, ловить мышей. Тел. 2-09-96.

ПОТЕРЯЛСЯ кот в р-не ул. Скорины и пр-та Независимости, шерсть длинная, густая, чёрная с коричневым оттенком, нашедшего просьба позвонить. Тел. 5-27-04.

ПРЕДОСТАВЛЮ информацию о Бельгии, Франции (получения вида на местожительство, иммиграции). Тел. 8-0296-44-24-74.

ПРЕКРАЩАЕТ свою деятельность ООО "Евлогия" в связи с ликвидацией предприятия, претензии по тел. 96-4-60.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение документы на имя Маслова Евгения Григорьевича: паспорт, вод. права, тех. паспорт на а/м. Тел. 4-20-58, 4-17-14.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение документы на а/м ВАЗ-2109. Тел. 4-74-71 (после 12.00).

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение портмоне, в котором находились 2 водительских удостоверения и документы на машину "VW-Пассат" с номерным знаком 3617 ХС. Тел. 2-27-08.

Милая, дорогая, любимая, самая лучшая наша мамочка на свете ...на Николаевна КОВАЛЕНКО!

От всего сердца, с огромной теплотой и нежностью поздравляем тебя с юбилеем!

В этот светлый праздник прими от нас
лучшие пожелания здоровья, добра,
счастья, удачи, долголетия.

Глядим в глаза твои, родная,
В них свет горит, не угасая, —
Он вдохновляет и зовёт,
И светит нам из года в год.
Как солнце, свет любви твоей:
Когда ты рядом — жизнь светлей!

Твои дети

Уважаемая
Людмила Владимировна ГОРБУНОВА!
От всей души поздравляем тебя с юбилеем!

С днём рожденья тебя поздравляем
И желаем всем сердцем тебе:
Сил, здоровья, любви, уваженья
И удачи в дальнейшей судьбе.
Пусть заботы, печали, сомненья
Не тревожат тебя никогда,
Долгой жизни, счастливой желаем
Ни на год, ни на день — навсегда!

Коллектив отделения анестезиологии и реанимации

Дорогая и любимая наша мама и бабушка
...Николаевна ПЫШКО!
Поздравляем тебя с юбилеем со дня рождения!

Желаем счастья и добра,
Желаем жизни полной,
Желаем радости с утра
До самой ночи поздней.
Желаем в жизни всё успеть
И не стареть, а молодеть,
Здоровье, бодрость сохранить
И много-много лет прожить.

С любовью сын, невестка и внучки

Дорогая и любимая мамочка и бабушка
Галина Иосифовна ЛОМАКО!
Поздравляем тебя с днём рождения!

Мамочка, бабушка наша родная,
Эти нежные строки тебе,
Самой милой и самой красивой,
Самой доброй на этой земле.
Пусть печали в твой дом не заходят,
Пусть болезни пройдут стороной.
Мы весь мир поместили б в ладони
И тебе подарили б одной!
Спасибо, родная, за то, что растила,
За то, что взамен ничего не просила,
Что горе и радость, деля пополам,
Во всё лучшей доли желаешь ты нам.
Верна, заботлива и нежна,
Ты нам, любимая, вечно нужна!
Пусть годы не старят тебя никогда,
Желаем здоровья, желаем добра,
Живи долго-долго, ты нам очень нужна.

Дочка, зять и внук Никита

Дорогой
Сашка ПАНИМАСОВ!
От всей души, с огромной любовью поздравляю тебя с днём рождения!

Пусть ещё один день твоей жизни
Без меня не уходит в века.
С днём рождения, Саша, любимый,
Поздравляю сегодня тебя!
Пусть паруса твоей жизни
Несут тебя по всему прекрасному,
Минуя зло и неудачи.
Пусть дальние звёзды улыбаются,
А хорошие люди приносят тебе счастье.
Пусть всегда будет в твоей жизни
Счастливый день и тихий влюблённый вечер.
Пусть твоё сердце всегда любит и верит!
Будь счастлив!

Твоя Лена

Дорогая доченька, сестра и внучка
Людмила Владимировна САНЬКО!
От всей души поздравляем тебя с 20-летием!

20 лет — прекрасная дата, впереди — счастье всей жизни. Желаем быть красивой, здоровой, весёлой и, конечно, любимой. Чтобы на твоём долгом жизненном пути не встречались невзгоды и ненастья, чтобы тебе всегда улыбалось солнце удачи.

С любовью папа, мама, брат Миша с Наташей, дедушка и бабушки

Дорогая и любимая жена и мамочка
Ирина Брониславовна ТОЛКАЧ!
Поздравляем тебя с юбилеем!

Желаем тебе оставаться такой же жизнерадостной, заботливой матерью и женой.

Наша мамочка, родная,
Не считай свои года.
Ты у нас ведь молодая
И красивая всегда!
Так останься же такою
Ты на долгие года,
Будь нам яркою звездою
И не меркни никогда!

С любовью муж и дети

Уважаемая
Зинаида Сергеевна ГОРОДКО!
Поздравляем Вас с юбилеем!

Искренне желаем Вам крепкого здоровья, семейного благополучия, счастья, радости, всего самого доброго и светлого.

Зачем года считать и огорчаться?
О них не надо заикаться.
Тот стар, кто духом пал,
А Ваш энергии потенциал
Высок и беспримерен.
Возраст почтенный Вас делает краше,
Зорче, мудрей и сильней.
Примите же Вы поздравления наши
В свой юбилей.

С уважением коллектив «Газеты Слонімскай»

Дорогая, любимая наша мама, бабушка и прабабушка
Юзефа Павловна СЕРКЕВИЧ!
От всей души поздравляем тебя с 70-летием!

Года незаметно ведут свой отсчёт,
Бегут наши дни торопливо,
Тревожно и грустно порой на душе
У мамочки нашей любимой.
Ей многое в жизни пришлось пережить,
И горестей было немало,
Но нас ты сумела растить и любить,
Родная, любимая мама.
Спасибо за всё: за твою доброту,
За труд, за бессонные ночи.
Мы помним об этом,
Мы в вечном долгу,
Родная, любимая наша.

Дети, внуки, правнук

Любимая, милая и единственная
Ирина Васильевна НАГУЛА!

Целуем твои руки, дорогая,
И с юбилеем поздравляем в этот час.
И низко просим у тебя прощенья
За боль и грусть, что каждый преподнёс.
Живи подольше, человек любимый,
И главное, конечно, — не болей.
Поверь, что ты нужна на свете
Для мужа, внуков и детей.

С любовью муж, дочери, зятья и внуки

Дорогой и любимый
Радислав Станиславович КАСИКОВСКИЙ!
От всей души поздравляем тебя с 50-летием!

В этот день мы от души желаем
Всех благ земных и неземных,
Сердечно с днём рожденья поздравляем,
Желаем бодрости, успехов трудовых.
Чтоб в жизни не было ненастья,
Во всём сопутствовало счастье.
Счастья, здоровья, успехов в труде
И долго-долго прожить на земле.
Любуйся, как внуки у тебя подрастают,
Гордись, что родные и дети тебя уважают.
Пусть солнце сияет над тобою всегда,
Не знай ты печали ни в чём, никогда.

С любовью и уважением жена Тамара, сыновья Виталик и Сергей, невестки Оксана и Елена, внуки Ильюша и Вика

Уважаемая
Алла Николаевна БОЙЧЕНКО!
Поздравляем тебя с 25-летием!

Долгих лет и крепкого здоровья,
Молодости, силы, красоты.
Пусть всегда — не только
В день рождения
Исполняются заветные мечты.

Коллектив столовой СШ №7

Дорогой и любимый наш муж и папочка
Валерий Владимирович ХОЛОПИК!
От всей души поздравляем тебя с юбилеем!

Пожелать хотим так много,
Что всего не перечесть.
Счастья самого большого,
Что на свете только есть.
Чтобы жизнь текла неторопливо,
Только вести добрые неся,
Здоровья, радости, достатка,
Улыбки на лице всегда.
До старости глубокой и счастливой
Ты доживи и правнуков дождись.
И оставайся радостным, счастливым,
Какою трудной не была бы жизнь.

С уважением и любовью жена Татьяна и дочери Ольга и Ирина

Дорогая наша мамочка, бабушка
Ольга Петровна РЕШЕТНИКОВА!
От всей души поздравляем тебя с 70-летием со дня рождения!

От всей души, с большим волненьем,
С которым, слов не находя,
Мы поздравляем с днём рожденья,
С 70-летием тебя!
Гордимся, любим, поздравляем
И дружно все тебе желаем:
Пусть радость сохранится навсегда
И жизнь продлится долгие года!

С любовью сыновья Пётр, Михаил, Сергей, невестки, внуки, внучки

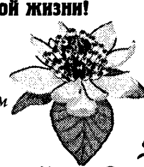
Дорогая и любимая доченька
Людмила Александровна ЮШКЕВИЧ!
С огромной теплотой и нежностью поздравляем тебя с 17-летием!

Мы тебя, родная, поздравляем,
Тяжело тебе теперь, мы это знаем.
Пусть печаль с лица уйдёт сейчас,
Мы с тобой душою в этот час.
Всё у нас наладится, поверь,
Мы откроем в мир иную дверь.

С любовью мама и папа

Дорогие
Володя и Аня СМОКАТЫ!
Сердечно поздравляем вас с 25-летием совместной жизни!

Примите наши поздравленья
Здоровья, счастья и добра.
И пусть плохого настроенья
У вас не будет никогда.
На мир смотрите с наслажденьем
И грусть отпустит, и беда.
Успех, удачи и везенье
Пусть вам сопутствуют всегда.



С уважением Мария, Ваня

ВІНШАВАННІ

Уважаемые ветераны труда и пенсионеры комбината бытовых услуг!

Горячо и сердечно поздравляем вас с Международным днём пожилых людей!

От всей души желаем богатырского здоровья, бодрости, долгих лет жизни и успехов во всех делах.

С уважением администрация и профком комбината бытовых услуг

НАВІНЫ

У БУДЫНКА НОВЫ ГАСПАДАР

З 15 сакавіка 2002 года спыніў сваю дзейнасць "Пріорбанк". І з гэтага часу без гаспадара застаўся адрамантаваны будынак банка на вуліцы Чарняхоўскага.

Будынак чакаў гаспадара, які здолеў бы яго набыць за шасціznачную суму, калі лічыць у далярах. І, нарэшце, такая арганізацыя знайшлася. Офісны будынак набыло Слонімскае аддзяленне "Беларусбанка". Аб гэтым карэспандэнту "ГС" паведаміў кіраўнік Слонімскага аддзялення "Беларусбанка" Аляксандр Лагуцік.

Валерый КАВАЛЕНКА

РАЗЫСКИВАЕТСЯ

Исправительное учреждение открытого типа при Мостовском РОВД разыскивает за уклонение от отбывания наказания **Данильчика Александра Николаевича** 09.12.1957 года рождения, уроженца и жителя г. Слонима, до осуждения проживал: г. Слоним, ул. Красноармейская, 83-15.

Приметы: 40-45 лет, рост 169 см, худощавого телосложения, волосы короткие тёмные, с проседью, прямые, лицо загорелое, нос горбинкой, свёрнут набок, носит усы.

Гражданам, которым известно местонахождение разыскиваемого, просьба сообщить по телефонам: **723970, 8-215-28522 или 02.**

ЗДАРЭННІ

ЗАГАРЭЛАСЯ ПРЫБУДОЎКА...

У вёсцы Каняўцы Зэльвенскага раёна загарэлася драўляная прыбудоўка.

Прычынай узгарання стала няправільная эксплуатацыя кармазапарніка.

... І ХЛЕЎ

У мінулую пятніцу ў Зэльве на вуліцы 40 год Перамогі загарэўся хлеў грамадзяніна Р.

Прычыны пажару высвятляюцца. Аб гэтым карэспандэнту "ГС" паведамілі ў Зэльвенскім раённым аддзяленні па надзвычайных сітуацыях.

Наталля ГЛУШЭНЯ

ПРОИСШЕСТВИЕ

СПАСЛИ 6 СВИНОК

В деревне Мелькановичи Слонимского района в субботу, 21 сентября, из-за неосторожного обращения с огнем загорелся стог сена.

Ветер подхватил пламя и перекинул на два близрасположенных сарая. В первом сарае огнем полностью уничтожена крыша и все имущество. А вот вторую сельхозпостройку пожарным удалось спасти, как, впрочем, и шесть свинок, находящихся в двух сараях.

Ольга ШИНКЕВИЧ

У Слонімскім аддзеле ЗАГС зарэгістравалі шлюб:

Трэпачко Станіслаў і Клышэўская Аксана
Русак Віктар і Сыч Таццяна
Таўпянец Дзмітрый і Пятліцкая Іна
Саламевіч Яраслаў і Маркач Надзея
Шарапаў Віталь і Куляшэвіч Наталля
Кадаўб Аляксандр і Кірылава Юлія
Пачынчык Андрэй і Галавей Кацярына

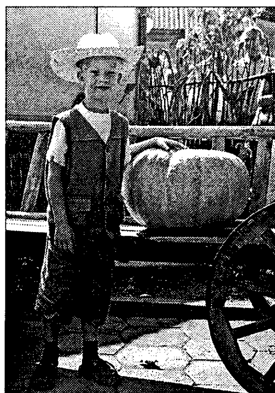
У Слонімскім аддзеле ЗАГС зарэгістраваны дзеткі, якія нядаўна нарадзіліся:

Кавальчук Аляксандра
Гапонік Настасся
Канстанцінаў Аляксей
Саўчанка Аліна
Шастак Данііл
Міхальчык Ганна
Ус Вадзім
Шаўчэнка Мікіта
Міхальчык Вадзім
Жукель Настасся
Осіпава Данута
Русак Ілья
Коваль Наталля
Суцько Аліна
Матушэўскі Яўген
Макаранка Аляксандр

ФОТАКОНКУРС

"ГЭТА — МОЙ ГОРАД"

Пачынаем публікаваць фотаздымкі, дасланыя ў рэдакцыю "ГС" і прысвечаныя святкаванню 750-годдзя Слоніма і ўдзелу ў свяце гараджан.



Я б у фермеры пайшоў... (Павел Бурак)

Пераможцаў чакаюць прызы ад "Кодак". Конкурс працягнецца яшчэ тры тыдні. Спяшайцеся!

«Самое оригинальное фото невесты 2002года»

Конкурс проводит свадебный салон **"Невеста"**
Пл. Ленина, 11, тел. 4-20-03, 8-02962-4-20-03.
фотостудия **"Графъ-фото"**
Тел. 4-74-74, 5-22-58.
и «Газета Слонімская»

Оксана Клышевская

Татьяна Шавель, г. Дятлово

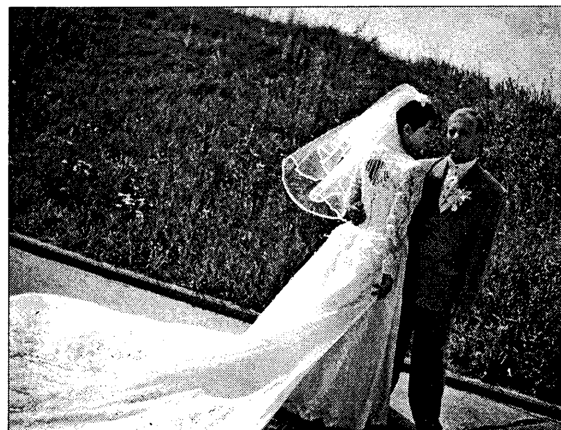
Оксана Мандрукевич

Свадебный салон **«Джессика»** и **«Газета Слонімская»**

приглашают всех молодожёнов-клиентов салона «Джессика» принять участие в фотоконкурсе:

«Веселимся на свадьбе» или **«Самая элегантная невеста»**

Условия конкурса: отбор фотографий проводит салон «Джессика» **Гостиница «Щара», к.323, тел.: 2-14-02, 2-19-88** (вечером).



Татьяна Козлова

Главный приз — возврат стоимости проката свадебного наряда или смокинга.

ИНТЕРВЬЮ

Валерия НОВОДВОРСКАЯ: УЧИТЕСЬ СРАЖАТЬСЯ ЗА СВОЮ НЕЗАВИСИМОСТЬ!

Лидер российского «Демократического союза» Валерия Новодворская анализирует ситуацию в отношениях России и Беларуси.

Затяжной период невнятной интеграции России и Беларуси завершился предложением Владимира Путина слиться в единое государство. Для Александра Лукашенко оно оказалось настолько неожиданным, что белорусский лидер нашелся, что ответить, только спустя несколько часов, когда возвратился из Москвы и почувствовал под ногами родную землю. И сразу же прослыл самым ярым патриотом и борцом за суверенитет Беларуси. Некоторые аналитики даже высказывают мысль, что годы его президентского правления, положенные на алтарь строительства союзного государства, прошли впустую.

— Валерия Ильинична, как вы думаете, сейчас, после очередного политического скандала, есть ли будущее у белорусско-российского союза?

— Никакого будущего ни у путинской России, ни у лукашенковской Беларуси нет. Будущее Беларуси — это «Малады фронт», БНФ, движение «Зубр». Я с большим сладострастием наблюдала, как они рвали портреты Путина. Если у них остались лишние — пусть поделятся с «Демократическим союзом», мы тоже порвем. Конечно, Путин не прочь поглотить Беларусь. Но так, чтобы она даже и пищать не могла. Если Ельцин еще играл в какое-то равноправие, которого, конечно же, не было — все еще помнят, какое равноправие было у Беларуси в рамках Советского Союза, — то Путин играть не хочет. Он совершенно откровенно говорит: я вас сегодня за ужином скушаю. Или: не хотите ли вы препожаловать в состав какой-нибудь российской губернии? То есть это то, чем занималась имперская Россия еще задолго до октябрьского переворота — колонизация, русификация, запрет говорить на своем языке. Возьмите Екатерину Вторую. Казалось бы, либеральный монарх, но ведь она запретила украинский язык. И с Беларусью было бы такое же: ассимиляция, утрата национальной независимости, национальной идентичности. Я могу сказать только одно: держитесь от нас подальше, упирайтесь руками и ногами, когда вас скажут на эту лопату и тащат в печь. Единственное, что может Беларусь приобрести на этом пути, это отправку белорусской молодежи воевать в Чечню. А то нам, похоже, уже некого туда посылать.

— Кто, по-вашему, виноват в том, что белорусско-российские отношения дошли до такой опасной черты?

— С одной стороны, виноват, естественно, Лукашенко, который всячески жался к Москве и даже уничтожил национальный флаг и герб. Надо еще поискать президента, который занимался бы этим. И вот — результат всех его усилий, его поездок в Москву. С другой стороны — равнодушие значительной части белорусского общества к собственной национальной истории, к собственному национальному достоинству. Иначе Лукашенко не стал бы президентом ни при каких подтасовках результатов выборов, за него никто бы не голосовал, его бы просто тухлыми яйцами закидали. Ну и с третьей стороны — желание абсолютного большинства россиян, включая политическую элиту, поглотить Беларусь. Ведь у большинства россиян сознание — имперское. Они совершенно искренне просто не могут понять, что кому-то хочется какой-то свободы. За примерами далеко ходить не надо, возьмите ту же чеченскую ситуацию: «Как это можно, у нас ведь так хорошо. Какая еще вам нужна свобода в рамках империи братских народов?» Вот три фактора, которые привели к этой черте.

— После заявления Путина о включении Беларуси в состав Российской Федерации едва ли не все известные российские политики в один голос стали одобрять его предложения. И что, никому из них в голову не могла прийти мысль, что объединение по варианту Путина унизительно для белорусов?

— Все, кроме «Демократического союза». Если у вас показывают программу «Грани» по шестому каналу телевидения, то вы могли видеть: я открыто сказала, чего хочет Путин, чего хочет Лукашенко, и чем это закончится для Беларуси. Этот вариант с поглощением был предложен Гайдаром и Чубайсом еще до создания Союза правых сил в рамках «Демвыбора России». Они уже тогда сказали, что если объединяться, то давайте так. Потому что для них главное — чтобы не пострадал российский рубль. А то, что будет растоптана национальная идентичность целой страны — это для них совершенно несущественно. Политическая элита России, кроме «Либеральной России», возглавляемой Юшенковым, является имперской по своему определению. Ну, может быть, Явлинский вас еще поймет, хотя он на эту тему особенно не высказывается. Но больше действительно апеллировать не к кому. Остается только поплевать на руки и бороться за свою свободу. И не выбирать таких президентов, как Лукашенко, которые с потрохами сдают страну иноземным завоевателям.

— Не развалом ли самой России продиктовано желание российской политической элиты включить Беларусь в свой состав?

— Россия всю жизнь разваливается, это ее нормальное состояние. Для того, чтобы иметь волю к свободе, какую имела Чечня, надо чем-то отличаться от метрополии. У нас предпочитают потихоньку тянуть из бюджета, как это делает Шаймиев в Татарстане, который никуда на самом деле не собирается уходить. Кроме чеченцев, которые захотели создать свое национальное государство, больше не нашлось людей, преданных идее свободы. А то, что Россия сама не устроена и регионы находятся в ужасном состоянии, это Россию не волнует. Экспансия — вот главный закон московской орды, унаследованный от орды Золотой. Чингисхана ведь тоже не волновало, что у него в тылу: он шел вперед. Неумение воспользоваться своими завоеваниями — это как раз главное свойство ордынцев, которые только уничтожают чужое, но не могут построить свое.

— По приезде в Минск прошедшей весной лидер СПС Борис Немцов сказал журналистам следующее: не бойтесь России и ее капитала, который сделает вас богатыми, как японцы.

— Это лицемерие. Немцов — человек наивный и недалекий, но не до такой же степени. Он совершенно искренне не понимает, что кому-то может быть нужна свобода. Кроме российского капитала, в Беларусь еще кое-кто придет. Хотя, я думаю, нашему ФСБ совершенно незачем к вам ходить, потому что у вас есть свои спецслужбы, которые уже уничтожают оппозиционеров. Значит, здесь «все в порядке». Не один российский капитал к вам придет: получите российскую Сибирь для своих оппозиционеров, российскую армию с ее военкоматами, дабы посылать белорусскую молодежь в Чечню. Но поскольку большая часть политической элиты России на выборах победила только путем одобрения войны в Чечне и на самом деле коронная лежит под ногами у Путина, эта элита не собирается защищать вас ценой своего места в Думе.

— Вероятно, не для того и Ельцин, и Путин столько лет содержали Лукашенко, чтобы сейчас упустить шанс втянуть Беларусь в свои объятья?

— Конечно. Лукашенко — типичный сателлит, типичный коллаборационист, сатрап Москвы. Он сейчас упирается, потому что боится, что ему не хватит власти, не хватит денег. Но если бы его официально назначили генералом-губернатором провинции под названием «Беларусь», то, я думаю, он бы согласился. Он просто боится, что с ним не поделятся.

— По возвращении из Москвы Лукашенко стал самым ярым сторонником независимости Беларуси. Некоторые даже высказывают опасения, что если национальная белорусская элита пойдет у него на поводу, то на своем посту Лукашенко продержится еще много лет.

— Надо знать, с кем объединяться. Вы уже имели неосторожность пригласить на президентские выборы профсоюзного деятеля Гончарика, который каждый день по два раза звонил в Москву и заверял, что если изберут его, то он лучше Лукашенко пойдет на сближение с Москвой. То есть нельзя объединяться с врагами, даже если враги из каких-то своих соображений начинают излагать чужие идеи. Сознательным гражданам надо подальше держаться от России, бороться с Лукашенко, возвращать свой флаг и герб и держаться ближе к Европе. Вам надо ориентироваться на Польшу, на Литву, но уж никак не на Россию.

— Несколько лет назад у нас было популярно ваше заявление о том, что в случае захвата Россией Беларуси вы на стороне Белорусского народного фронта с оружием в руках будете сражаться за нашу независимость. Готовы ли вы к этому сейчас?

— Это была шутка Константина Борового. Мы сделали такое заявление: если будет некий союз, мы откажемся от его гражданства, сохранив только российское гражданство. Это заявление мы направили Бородину, так оно там и лежит. Разумеется, мы целиком и полностью всегда были на стороне Беларуси, на стороне Чечни, на стороне Украины и всех колоний. Наша программа еще в 1989 году включала пункт о дезинтеграции СССР. Так что можете себе представить, как нам «нравится» идея втащить Беларусь обратно. Ну а сражаться за свою независимость учитесь сначала у избирательных урн, чтобы у власти не оказывались такие субъекты, как Лукашенко. Потому что если народ избирает Лукашенко, то уж явно в партизаны в Беловежскую пущу и Полесье он не пойдет.

— Среди части белорусских политиков бытует мнение, что Россия все-таки «добьет» Лукашенко и втянет в себя Беларусь. Ваши прогнозы на этот счет?

— У меня никакого прогноза на сей счет нет, все достаточно непредсказуемо. Сейчас все зависит исключительно от поведения белорусского народа. Если Лукашенко поймет, что ему, если он отдаст страну в состав Российской Федерации, придется бежать из Беларуси, что ему не будет места на белорусской земле, то не исключено, что никто никуда его не затянет. Место российского вице-премьера ему не дадут — он там никому не нужен. На Запад, как вы понимаете, он тоже не побежит, а у Саддама Хусейна и у Ким Чен Ира слишком голодно.

Юрий РАБЧУК, БДГ

МНЕНИЯ

ВОЗМОЖЕН ЛИ ТРЕТИЙ СРОК ПРАВЛЕНИЯ А. ЛУКАШЕНКО?

● Идея проведения конституционного референдума об увеличении сроков президентского правления будет поддержана белорусским народом, считает **заместитель председателя международной комиссии Палаты представителей Сергей КОСТЯН.**

Напомним, что на пресс-конференции 17 сентября президент Беларуси Александр Лукашенко не исключил вероятности выставления своей кандидатуры на третий срок. При этом он подчеркнул, что речь идет не о продлении полномочий, а о внесении путем референдума изменений в Конституцию в части количества президентских сроков.

Как считает С.Костян, альтернативы Александру Лукашенко на посту президента страны просто нет. "Это осознают и политические деятели, и народ Беларуси, — сказал он. — Как последовательный сторонник Александра Григорьевича Лукашенко, я буду делать все возможное для того, чтобы референдум по такому вопросу состоялся". При этом он отметил, что не видит ничего страшного в том, что А.Лукашенко будет править страной более 10 лет. Правили же, по словам С.Костяна, Маргарет Тэтчер в Великобритании 12 лет и Хельмут Коль в Германии — 15.

Как считает С.Костян, изменения в Конституцию могут быть внесены в ходе референдума, на котором будет приниматься Конституционный акт Союзного государства.

● **Депутат Палаты представителей Иван ПАШКЕВИЧ** также не исключает, что А.Лукашенко вынесет вопрос об увеличении сроков президентского правления на третий референдум "с положительным для него результатом". Однако сам парламентарий убежден, что в этой части Конституцию Беларуси изменять не следует. "Необходимо учитывать устоявшуюся международную практику, когда руководителям государства отводится на реализацию своих предвыборных программ два срока правления. Если человек выполняет свои обещания, то у него есть шанс закрепить эти успехи, переизбравшись на второй срок. Однако у каждого политика существует определенный срок, в течение которого он может эффективно управлять государством, затем власть надо менять", — считает И.Пашкевич.

● **Лидер Либерально-демократической партии, экс-кандидат в президенты Беларуси Сергей ГАЙДУКЕВИЧ** полагает, что сейчас еще рано серьезно относиться к подобным заявлениям Лукашенко. По его словам, "президент сказал то, что должен был сказать: третий срок возможен". "Это заявление следует расценивать как обращение Лукашенко к Кремлю и белорусской номенклатуре о том, что его еще рано хоронить как политика", — считает С.Гайдукевич. Если бы А.Лукашенко по иному ответил на этот вопрос, считает лидер ЛДП, то "развязал бы руки своим политическим противникам". "Это стало бы для них руководством к действию. Что касается того, возможен ли третий срок, то сейчас, за четыре года до истечения полномочий А.Лукашенко, говорить об этом преждевременно", — заявил С.Гайдукевич.

Юрий ПОТЕМКИН, БелаПАН

ІНТЭРВ'Ю

Уладзімір САКАЛОЎСКІ: У АРХІВАХ ГЕРМАНІІ ЗАХОЎВАЕЦЦА ШМАТ МАТЭРЫЯЛАЎ ПРА СЛОНІМШЧЫНУ ПЕРЫЯДУ ПЕРШАЙ СУСВЕТНАЙ ВАЙНЫ

Кандыдат філалагічных навук, перакладчык Уладзімір Сакалоўскі — наш зямляк. Нарадзіўся ён у вёсцы Мяльканавічы Слонімскага раёна, скончыў Гродзенскі педагагічны інстытут. Жыве ў Мінску, узначальвае аддзяленне беларуска-нямецкага грамадска-культурнага ўзаемадзеяння інстытута Цэнтральнай і Усходняй Еўропы.

Сёння Уладзімір Лявонцьевіч адказвае на пытанні карэспандэнта "ГС".

— Уладзімір Лявонцьевіч, раскажыце, калі ласка, нашым чытачам, чым вы займаецеся?

— Я ўсё сваё жыццё займаюся беларуска-нямецкімі сувязямі і перакладчыцкай дзейнасцю: з нямецкай мовы перакладаю на беларускую і з беларускай на нямецкую. Нават тэма кандыдацкай дысертацыі ў мяне была такая: "Беларуска-нямецкія літаратурныя сувязі перыяду Веймарскай рэспублікі".

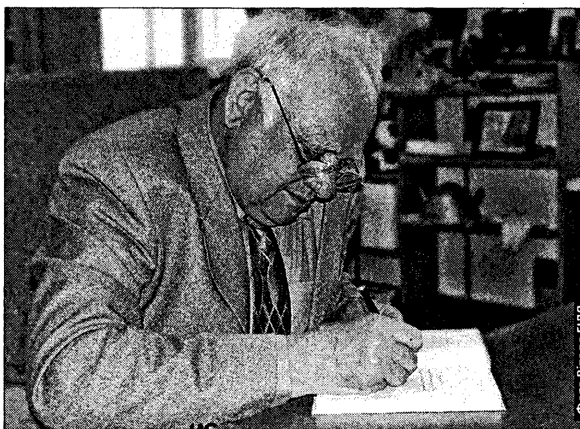
— Вы вельмі часта бываеце ў Германіі?

— Вельмі часта. Выступаў і выступаю з дакладамі ў Мюнстэрскім, Кёльнскім, Гумбальтаўскім, Падсдамскім і ў іншых нямецкіх універсітэтах. Выдаў шмат даследчых кніг і кніг перакладаў.

— Над чым вы працуеце цяпер?

— Зараз я працую над другім томам "Беларусь і Германія ад Першай да Другой сусветных войн". Гэта збор дакументаў і матэрыялаў аб беларуска-нямецкіх культурных сувязях з 1915 да 1941 гадоў. Праз год-два такая кніга павінна выйсці з друку ў Германіі.

— Уладзімір Лявонцьевіч, што цікавае вам ўдалося знайсці, і, наогул, ці шмат у нямецкіх архівах дакументаў пра Беларусь?


Уладзімір Сакалоўскі дае аўтограф

Фота Віталя ГІЛЯ

— Беларускіх матэрыялаў у архівах і музеях Германіі вельмі шмат. Найперш сустракаюцца архіўныя дакументы, звязаныя з Беларускай Народнай Рэспублікай 1918 года і з яе надзвычайнай місіяй у Берліне. Цэлы пласт вельмі цікавай і разнастайнай інфармацыі пра Беларусь належыць нямецкім газетам, што ў 1916-1919 гадах выдаваліся на тэрыторыі Беларусі, і якія да гэтага часу невядомыя нават нашым даследчыкам. Тут, у першую чаргу, хацелася б назваць "Газету 10-й арміі", якая змясціла больш за 700 публікацый пра Беларусь, "Стражу Усходу", "Беластоцкую газету", "Гродзенскую газету", "Пінскую газету", ""Навагрудскую газету", "Баранавіцкую нямецкую ваенную газету" і іншыя.

— Хоць адну з гэтых пералічаных газет вы маеце ў сваім хатнім архіве?

— Маю ўсе нумары "Баранавіцкай газеты", якая выдавалася ў 1916-1917 гадах. У ёй шмат публікацый пра Шчару, пра наш Слонім, ёсць цікавыя фотаздымкі і малюнкі пра жыццё, архітэктуру і прыроду Слонімшчыны. Публікавалася ў той час многа вершаў пра горад над Шчарай, пра птушак, якія вадзіліся на берагах нашай рэчкі. У Слоніме тады служыў нямецкі афіцэр Шорлінг, які пісаў вершы пра Слонім і добра маляваў. Паведамляла гэта газета і пра жыццё немцаў, якія яны лекцыі тут чыталі, якія праводзілі мерапрыемствы і г.д. І, наогул, у Германіі шмат каштоўных матэрыялаў, звязаных з Гродзеншчынай і з нашай Слонімшчынай. Сёетое адшукваецца і публікуецца.

— Што сёлета з вашых твораў пабачыла свет?

— Вось нядаўна выйшла з друку перакладзеная мною з нямецкай мовы на беларускую кніга "Вырваны з агню". Яе аўтар — Вернер Мюлер. Гэта трагічныя старонкі знішчэння пінскага гета, незвычайная гісторыя пра тое, як нямецкі вайсковец зондэрфюрэр Гюнтэр Круль выратаваў з гета Пінска яўрэя Пятра Рабцэвіча, і як апошні на працягу дзесяцігоддзяў настойліва шукаў свайго выратавальніка і, дзякуючы Маргрэт і Вернеру Мюлерам, змог знайсці і аддзячыць яму.

— Уладзімір Лявонцьевіч, яшчэ ў 1961 годзе ў Кёльне пабачыла свет кніга Анджэя Цеханавецкага "Міхал Казімір Агінскі і яго "сядзіба музаў" у Слоніме". Дзевяць гадоў назад яна выйшла ў Мінску па-беларуску ў вашым перакладзе. Раскажыце трохі пра аўтара гэтай манаграфіі Анджэя Цеханавецкага.

— Анджэй Цеханавецкі — мастацтвазнавец, нашчадак старажытнага роду князёў Мсціслаўскіх і Заслаўскіх — добра вядомы ў Беларусі сваёй грамадска-дабрачыннай і мецэнацкай дзейнасцю. Яшчэ ў 50-я гады ён праявіў цікавасць да зямлі сваіх продкаў, род якіх у 15 стагоддзі перасяліўся ў Беларусь і шмат зрабіў для яе эканамічнага і культурнага развіцця. Бацька Анджэя, Ежы Цеханавецкі, быў дыпламатам царскай Расіі, а затым і Рэчы Паспалітай. У час Першай сусветнай вайны ён пераехаў з фальварка Бачэйкава (Віцебшчына) у Варшаву, дзе ў 1924 годзе і нарадзіўся Анджэй. Сваё дзяцінства сын дыпламата правёў у Будапешце. У вайну ўдзельнічаў у Варшаўскім паўстанні, а затым вывучаў гісторыю мастацтва ў Ягеленскім універсітэце. У Цюбінскім універсітэце (Германія) абараніў доктарскую дысертацыю пра тэатр Агінскага ў Слоніме, на аснове якой і была выпушчана гэтая кніга. У 1981 годзе ён упершыню наведаў Беларусь. Аб'ехаўшы мясціны, звязаныя з жыццём і дзейнасцю сваіх продкаў, спадар Цеханавецкі быў моцна ўражаны, калі ўбачыў жудасную карціну запусцення, калі былыя фальваркі, культавыя і архітэктурныя помнікі ператварыліся ў стадолы і фермы, а велічныя паркі і маёнткі зараслі дзікай травой. Гэта выклікала тады ў яго не толькі абурэнне, але і прыток сіл, энергіі для актыўнага ўдзелу ў працэсе адраджэння Беларусі. Менавіта дзякуючы яму былі вернуты старажытны слуцкі пояс, рэдкае гродзенскае выданне 18 стагоддзя, малюнак Нясвіжа 19 стагоддзя і іншыя каштоўнасці. Акрамя таго, Анджэй Цеханавецкі з'яўляецца ініцыятарам і фундатарам многіх міжнародных навуковых сустрэч па праблемах мінуўшчыны Беларусі.

— Чаму, менавіта, на вашу долю выпала перакладаць кнігу Цеханавецкага "Міхал Казімір Агінскі і яго "сядзіба музаў" у Слоніме"?

— У час адной са сваіх паездак Анджэй Цеханавецкі зрабіў захады аб перакладзе яго кнігі на беларускую мову. І так атрымалася, што перакладчыкам стаў я. Пэўна, не апошнюю ролю адыграла і тое, што Слонімшчына — мая радзіма. Адклаўшы многія важныя справы, я пераклаў манаграфію пра тэатр Агінскага ў Слоніме на родную мову, і яна ў 1993 годзе выйшла з друку. Сёння кніга Цеханавецкага патрабуе перавыдання, таму што многія яе нават і не бачылі, а хацелі б мець у асабістай бібліятэцы.

Сяргей ЧЫГРЫН

ПОЧТА

Я «ПРОВИНИЛАСЬ»

Живу я в многоквартирном доме на улице Тополёвой в Слониме. Случилось так, что я «провинилась» перед Энергосбытом, просрочила платежи. Заплатила за электроэнергию позже установленного срока 17.08.02., а 23.08.02. подачу электроэнергии отключили. Хотя прошло достаточно времени, чтобы увидеть поступление платежа. Это недоразумение было бы быстро разрешено, окажись я дома. Однако я была в отъезде. Приехала только 01.09.02. Все продукты в морозильнике испортились. Но это ещё не всё — в двери всё это время торчали квитанции. Думаю, только счастливая случайность спасла мою квартиру от воров.

Неужели, если человек по каким-то своим личным причинам вовремя не заплатил маленькую сумму, то тем самым нанёс вред такой солидной фирме, как Энергосбыт? И ведь никого из этой организации не заинтересовало, почему человек длительное время не обращался по поводу подключения?

В условиях, когда зарплата не платится вовремя, когда люди в отпусках и разъездах, может следует пересмотреть инструкции об оплате той же электроэнергии.

Хотелось бы, чтобы на уровне исполкома были скоординированы сроки всех платежей. Ведь людям приходится по 3 – 4 раза ходить в банк, чтобы в срок угодить всем организациям, услугами которых они пользуются. Этим самым была бы исключена возможность попасть в немилость к кому-либо.

Н.К.

ПАДЗЯКА З ЗЭЛЬВЫ

Цяжкі сённяшні час не дазваляе мець дастаткова бюджэтных сродкаў для стварэння неабходных умоў навучання, выхавання і аздараўлення нашых вучняў. Але і ў гэты нялёгкі перыяд ёсць калектывы, якія заслугоўваюць вялікай падзякі за дапамогу педагогам, школам і вучням. Да такіх прадпрыемстваў адносіцца і калектыў Слонімскага кардонна-папяровага завода "Альбярцін" у асобе генеральнага дырэктара Саліты Пятра Андрэевіча і старшыні назіральнага савета Румянцава Аляксандра Васільевіча, якія аказалі нашай школе-інтэрнату матэрыяльную дапамогу ў падрыхтоўцы да новага навучальнага года.

Нас вельмі ўразілі іх дабрыня, чуласць, разуменне нашага становішча. І хоць не так лёгка сёння жывецца іх калектывам, але, тым не менш, яны выдзелілі пэўныя матэрыялы, так неабходныя для рамонту школы.

Адміністрацыя Зэльвенскай санаторнай школы-інтэрната

ПОШТА

САБАЧЫ "ХІП-ПАРАД" У ГОРАДЗЕ

Горад яшчэ знаходзіўся ў святочнай аўры пасля святкавання юбілею. Рэдкія прахожыя ішлі без прывычнай спешкі, адчуваючы эстэтычную асалоду ад рукатворнай прыгажосці. І раптам перад вачамі прахожых паўстала нечаканае дзейства: з боку Савецкай вуліцы ў напрамку да пастамента танка неслася сабачая зграя.

Фота Віталя ГІЛЯ

Такое суправаджэнне можа аказацца небяспечным

Уперадзе, за "галоўнакамандуючага" быў гладкашэрсны фокстэр'ер, за ім беглі вогненна-рыжая колі, н'юфаўндленд, сэтэр, баксёр. Завяршала "шэсце" брудна-белая балонка з калючкамі дзядоўніку на калматай поўсці і хвосціку.

Гэтыя прадстаўнікі сабачай эліты знаці калісьці ў сваім жыцці лепшыя часы. І былі, відаць, гонарам сваіх гаспадароў. А цяпер яны худыя, занядбаныя, з сумнымі вачыма бадзягі, бяздомныя жывёлы-бамжы, папрашайкі каля мясных радоў на рынку. Дык што прымусіла гаспадароў выкінуць на вуліцу сваіх чатырохногіх сяброў? Магчыма, хваробы, а можа проста абрыдла прыбіраць за імі і вадзіць на прагулкі.

Але вернемся да нашай зграі. Мірны сабачы алюр раптам, абагнуўшы пастамент, перайшоў на галоп. І пачаўся такі адчайны брэх, рык, скуголенне, што зрабілася вусцішна. Дасціпны прахожы выдаў характарыстыку: "Узнік этнічны канфлікт". І бордзенька пашыбаваў прочкі ад сабачых разборак. Бо яшчэ ўкусяць, а курс лячэння ад шаленства балючы і доўгі.

Дык дзе разумны выхад з гэтай праблемы? Калі мы лічым сябе цывілізаваным грамадствам, то апеку над бяздомнымі жывёламі патрэбна браць на сябе. На маю думку, у горадзе павінна быць створана асацыяцыя па абароне бяздомных жывёл. І гарадскім уладам патрэбна стварыць прыёмнік і адпаведную ветэрынарную службу, дзе лячылі б і стэрылізавалі хворых жывёл. А кармы можна атрымліваць са школьных сталовак — тыя рэшткі абеду, што не з'ядаюць школьнікі. І, магчыма, нехта забраў бы з такога прыёмніка сабе на выхаванне чатырохногага сябра. Словам, патрэбна зрабіць так, як гэта ўжо зроблена ў Мінску і Гродне. Гэта мае асабістае меркаванне. Магчыма, у некага ёсць на гэты конт іншыя думкі.

Леаніда ЦАПКО, жыхарка Слоніма

Газета Слонімская
26 верасня — 2 кастрычніка 2002г. №39 (277)

ГУМАРЭСКА

АД МАКРЫЦЫ да граніцы

Прадпрымальнікі Міхась Куляба і Сяргей Камізэльскі ехалі ў Польшчу за таварам. Вецер, што ўрываўся ў акно іхняга буса, быў цёплы і пяшчотны, нібы пацалунак дзяўчыны. Горад застаўся далёка ззаду. Машына кацілася з узгорка ў даліну па гарачай, як патэльня, асфальтаванай шашы.

— Неўзабаве будзе мая родная вёска Макрыца! — прамовіў Камізэльскі з такой узнёсласцю, нібы яны пад'язджалі да Венецыі.

— Тармазі! — раптам крыкнуў ён сябруку, бо пад колы буса ледзь не трапіў п'яны дзед, што нейкім цудам ехаў на ровары. Пад незадаволены піск тармазоў машына спынілася.

— О, дык гэта ж дзед Цімох! — пазнаў земляка Камізэльскі. — Я яго цвярозым бачыў толькі на пасляваенным здымку. Давай падкінем да Макрыцы, а то яшчэ хто падаб'е небараку.

Яны адчынілі бус, паклалі туды ровар, а побач прымастакавалі Цімоха Дубялеўскага, і той, прыняўшы гарызантальнае становішча, задаволена засоп носам.

Не паспелі як след набраць скорасць, зноў прыйшлося спыніцца: зноў сустрэлі знаёмага, што ўжо ехаў з Польшчы. Пагаманілі на тэму: што выгадней купіць, каб яшчэ выгадней прадаць. А калі развіталіся, Куляба націснуў на газ. Ды неўзабаве павінен быў затармазіць: міліцыянер загадаў. Ён папрасіў у Кулябы правы і доўга ўглядаўся ў іх, як сарока ў костку, нібыта ніколі правоў не бачыў. Потым прычапіўся, што пярэднія колы лысыя... Словам, сапсаваў хлопцам настрой. І ніякага дзіва няма ў тым, што, толькі пад'ехаўшы да граніцы, яны ўспомнілі пра дзеда Цімоха. Адчынілі бус і ўбачылі, што ён паранейшаму спіць у абдымку з роварам. Асцярожненька вынеслі дзеда і паклалі ў прыдарожную канаву, а потым побач паклалі ровар.

Малюнак Яўгена ІВАНОВА

У Польшчы прабылі амаль тыдзень. Нават і не ў самой Польшчы, а на граніцы, бо ўблыталіся ў адну непрыемную гісторыю. Потым пакуль збылі тавар, пакуль тое ды сёе, праз дзеда Цімоха забыліся ўшчэнт. А як успомнілі, то ажно заныла ў пятах: часам змарнаваўся чалавек. Гэта ж п'янага завалаклі да саменькай граніцы і пакінулі ў канаве. Тут кожны заперажывае, у каго сумленне ёсць. Вось і вырашылі Куляба з Камізэльскім з'ездзіць у Макрыцу і асцярожненька выведаць, што там і як. А ў каго ж ты лепш выпытаеш пра мужа, як не ў жонкі?

Калі яны прыехалі ў вёску, баба Казя якраз выбірала з градаў агуркі.

— Глянь, яна не ў чорнай хустцы, а ў белай. Значыць, жывы Цімох, — выказаў здагадку Сяргей Камізэльскі. — І паводзіць сябе спакойна, не хвалюецца нябыта, звычайнай справай займаецца.

— Што ты тут варожыш. Давай канкрэтна пытаць.

— Баба Казя! — перахіліўшыся праз вароты, гукнуў худы і загарэлы, нібы каштан, Камізэльскі. Міхась Куляба, тоўсценькі і моцны, як маладзенькі баравічок, таксама выйшаў з машыны.

— Га! — борздзенька абазвалася бабка.

— А дзе ж ваш дзед?

— Косіць. За выганам дзялку атавы маем, вось ён з раніцы і пайшоў туды. А што такое?

— Ды нічога. Проста цікавімся, як жывяце.

— Ой, добра жывём, сыночкі, — задаволена прамовіла бабка. — Праўда, гэтае добра было не заўсёды. Піў надта ж мой Цімох. Цягнуў гарэлку, як цэмент ваду. І, мае ж вы дзеткі, нядаўна дапіўся да белай гарачкі. Ды ў той гарачцы за адзін дзень на ровары дапёр ажно да польскай граніцы. Во што гэта зараза з людзьмі робіць! Туды пёр без памяці. Ачомаўся толькі ў прыдарожнай канаве. Ды сам можа і не дайшоў бы да розуму, але людзі дапамаглі. Яны і сказалі Цімоху, што гэта канава пры польскай граніцы, а не ля нашай Макрыцы. То Цімох як сеў на ровар! Пяць сутак дамоў пілаваў. Казаў, што паспіць дзе-небудзь пад кустом, як заяц, бо боязна было, каб ровар не сцібнулі, ды зноў у дарогу. Меў дзесяць тысяч рублёў у кішэні, што яшчэ не паспеў прапіць, то харчаваўся ў прыдарожных сталоўках. А так усё ехаў і ехаў. І такое ж было мне дзіва, калі ён прывалокся дадому стомлены, худы і... цвярозы. З таго часу, мае ж вы дзеткі, гарэлкі і ў рот не бярэ. Во, які стаў пасля белай гарачкі! Баіцца, што як зноў нажлукціцца, то можа і Польшчу пераехаць, аж да Германіі даперці.

— Так..., — задаволена прамовіў Камізэльскі. Не было б, кажаце, шчасця, ды няшчасце памагло.

— Во-во, галубок. Акурат усё так, — задаволена прамовіла баба Казя і зноў узялася выбіраць з грады зялёныя і пузаценькія, як французскія лягушкі, агуркі.

Леанарда ЮРГІЛЕВІЧ

ПОЭЗИЯ

Николай ГРИГОРЬЕВ

***

С водой у нас сплошная лажа,
Её не то что, как бы пить,
Ею дермо, простите, даже
За падло в унитазе смыть.

***

Хоть в стенку бейся головой,
Не будет в этом толку.
Уж если туп начальник твой,
Терпи — это надолго.

***

Сижу в тоске, гляжу в окно,
А там дождливо и темно,
Пейзажик мерзкий, что сказать?
Осталось выпить и лечь спать.

***

Он умный был, как Ломоносов,
Ума палата, знаний тьма...
Но костью в горле был у босса —
Вот вам и горе от ума.

ДЗІЦЯЧЫЯ ВЕРШЫ ПРА СЛОНІМ

Маленькі Парыж

Маленькі Парыж!
Ты на Шчары стаіш.
Мясціны зямлі
У кроплях расы.
Мой Слонім завеяй
Пяшчотнаю вее,
А сонца устане,
Ён міла так гляне.
Маленькі Парыж!
Ты на Шчары стаіш.

Паша САШКО, СШ №10

Слонімскія падарункі

Слонім —
правінцыйны гарадок.
Маленькі, але мілы.
Ён шчыра дорыць спакой
І радасці хвіліны.
Спакой за дзетак нашых,
За бацькоў,
Спакой жыцця
За ўсіх, хто побач з намі.
Усмешкі ўсім, хто пажадае,
Падорыць кожны сланімчанін.
Каб у памяці ва ўсіх застаўся
Сардэчны і гасцінны горад.
Хвіліны радасці,
натхнення і красы
Заўсёды будуць разам з намі,
І вам падорым іх, сябры,
Каб нас не забывалі.

Таццяна ГАРЭЛАВА, СШ №8, 9кл.

Родныя краявіды

Я вельмі люблю
адпачыць каля рэчкі,
Дзе побач, на лузе,
пасуцца авечкі.
Па небе ляцяць
журавы чарадой,
У чароце рыбак
задрамаў над вадой.

Люблю краявідамі
я захапляцца.
Пачуцці такія,
што цяжка стрымацца.
Узгоркі, раўніны, лясы і палі...
Няма даражэй
маёй любай зямлі.

Дзмітрый ЛЕБЯДЗЕЎ, гімназія №1

Мой любы горад

Мой любы горад Слонім!
Твае лугі, азёры
Блішчаць пры свеце зорак.
Я знаю многа гарадоў:
І Рэчыцу, і Гродна,
Ды Слонім — даражэй!
І ён мне самы родны.
У гэтым годзе Слонім
Святкуе юбілей.

Людміла УРБАНОВІЧ, СШ №7, 3кл.

АПАВЯДАННЕ

ВОЖЫКАВА ШКУРА

Член Саюза пісьменнікаў Беларусі Аляксей Якімовіч сумесна з упраўленнем адукацыі Слонімскага райвыканкама праводзіць конкурс малюнкаў да сваёй кнігі "Рыжык. Апавяданні і казкі", якая будзе выдадзена сёлета ў Слонімскай друкарні.

Пераможцы конкурсу атрымаюць зборнік "Рыжык" з аўтографам Аляксея Якімовіча, іхнія малюнкі будуць змешчаны на старонках зборніка.

"Газета Слонімская" працягвае друкаваць казкі і апавяданні Аляксея Якімовіча, якія ўвойдуць у кнігу. На наш адрас дасылайце свае ілюстрацыі да іх.

Тата пайшоў на працу, а Міколка з мамай застаўся дома. Пакрыўдзіўся на маму. Учора ён без дазволу з хлапчукамі ў лес па арэхі пайшоў, а сёння яна заявіла:

— На вуліцу не пушчу. У хаце сядзі. Другі клас скончыў, а паводзіць сябе не ўмееш.

Канешне, хвалявалася мама, шукаючы яго, але магла б дараваць. Ён у яе прабачэння папрасіў.

Міколка стаяў каля акна, кірпатым носікам прыціснуўшыся да шыбіны. За акном, у агародчыку, расце вішня. На ёй спелыя вішанькі вісяць, галінкі ўніз гнуцца.

У пакой зайшла мама. А Міколка кірпатым носікам мацней да шыбіны прыціснуўся. Не, ён не павернецца, не гляне на маму. Няхай яна ведае, што пакрыўдзіўся на яе.

— Сынок! — мякка прамовіла мама.

Хлапчук уздрыгануў, сціснуў губы, а яны па-здрадніцку задрыжалі.

— Сынок! — паўтарыла мама гэтак жа мякка і ласкава. — Схадзі, курэй пакармі. Я хачу спячы пірог. Тату вечарам пачастуем.

Міколка стаяў як скамянелы. "Можа, я прырос да падлогі?" — са страхам падумаў ён і варухнуў нагою, пасунуўшы яе ўбок.

— Сынок, пойдзеш? — напомніла мама.

Міколку захацелася кінуцца да яе і абняць, тварам прытуліўшыся да грудзей, але ён стрымаў сябе: сціснуў худыя кулачкі і прыкусіў губу.

— Сынок, навошта ты на сябе вожыкаву шкуру надзеў? — з дакорам прагаварыла мама і, цяжка ступаючы, выйшла з хаты.

Да Міколкавага горла падступіў даўкі камяк, а на вачах выступілі слёзы. Дрыготкімі пальцамі ён правёў па твары, які аж гарэў. Скура на твары гладкая, не калючая, як у вожыка. Чаму ж так сказала мама пра яго?

Яна ўжо стаіць на ганку, у руках вялікую міску з зернем трымае. На яе ілбе, заўважыў Міколка, маршчынкі шчыльна сышліся.

— Цып-цып-цып! — клічучы курэй, звонка, па-дзявочаму гукнула мама і на Міколку з усмешкай зірнула.

Куры тут як тут. Пазбягаліся, таўкуцца каля ганка. І чырвоны, як вогнішча, певень разам з імі паважна топчацца. А мама зверху сыпле ім зерне і на сына час ад часу пазірае.

Міколку чамусьці стала прыкра і сорамна. Раней ён карміў курэй.

— Цып-цып-цып, цып-цып-цып! — гукаў звонка, як мама, і радасць напаўняла ягоныя грудзі.

А потым ён расказваў маме, як дзве чубаткі пабіліся, а певень іх разбараніў.

Можа, адчыніць акно і папрасіць яе, каб яму міску з зернем дала?

Міколка глянуў на маму і нагадаў, як яна сказала з папрокам, што вожыкаву шкуру на сябе надзеў. Не, ён нізашто не адчыніць акно, не даруе.

— Цып-цып-цып! — крыкнула мама і ўсміхнулася сыну так ласкава, што ён, забыўшыся пра ўсё, адчыніў акно.

Свежы ветрык дыхнуў яму ў твар.

— Ма-ма! — па складах, як маленькае дзіцё, прамовіў Міколка і адкрыў рот, чакаючы, што скажа яму мама. Ці паспагадае яна?

Мама падышла да акна і мяккай цёплай рукой пагладзіла непадатлівы сынаў віхор. А куры абступілі яе. "Ко-ко-ко...", — на ўсе лады выводзяць. Што ж, есці хочуць, зерня просяць.

Міколка апусціў руку ў міску, набраў жменю буйнага зерня і сыпнуў на зямлю. Узрадаваліся куры, старанна дзюбамі запрацавалі. А агністы певень падняў галаву і на ўсю вёску пракукарэкаў, каб паведаміць людзям, што ў гэтай хаце жыве шчодры малы гаспадар.

А мама глядзіць на сына, вачэй не зводзіць, любуецца ім. Міколка засаромеўся, апусціў галаву і прагаварыў:

— Мамачка, ты сёння пірагі будзеш пячы?

На маміным ілбе разгладзіліся маршчынкі, памаладзела яна.

— Буду, сынок. Цеста ўжо расчыніла.

Хлапчук падняў галаву, расправіў плячукі і, шмаргануўшы носам, сказаў:

— Я тады вішанек нарву. Мы з табой, мамачка, наварым вішнёвага варэння і тату пачастуем пірагом з варэннем.

Мама абняла Міколку за плечы і прагаварыла:

— Сынок, як добра, што ты скінуў з сябе вожыкаву шкуру!

Аляксей ЯКІМОВІЧ

КРУПНЫМ ПЛАНОМ

В СБОРНУЮ СТРАНЫ ПРОСТО ТАК НЕ ПРИГЛАШАЮТ

Многим слонимским болельщикам симпатичен нападающий "Коммунальника" Андрей Мисюк. И многие уже не представляют себе команду без него. А ведь в Слоним Андрей приехал всего-то в прошлом году.

Андрей Мисюк в игре против гомельского "ЗЛиНа"

— Андрей, вы уже два года в команде. Расскажите, пожалуйста, как и где вы начинали заниматься футболом.

— В Гродно, в ДЮСШ №6 под началом тренера Емельянченко. Потом за дубль гродненского "Немана" играл, попробовал себя в Минске. Ну, а после уж появилось предложение выступать за "Коммунальник". Это было в прошлом году.

— Что можете сказать о нынешнем составе слонимской команды?

— Молодые ребята, хороший коллектив. Уже сыгрались. И в этом, наверное, большая заслуга нашего тренера Бориса Михайловича Лазарчика.

— В игре против "Осиповичей" вас не было видно на поле в составе "Коммунальника". Довелось слышать, что вы были где-то на сборах в Минске?

— Мы проводили отборочные игры с литовцами на чемпионат мира среди военнослужащих. Из Слонима были я и Максим Горбач. К сожалению, этот матч мы проиграли 0:1. Следующая игра будет в Германии. Там посмотрим... Должны выиграть и выйти в следующий этап.

— Игра в сборной страны, пусть даже и вооруженных сил, о чем-то говорит. Значит, заметили вас в Минске?

— Раз вызвали, значит, заинтересовались нашей игрой, и мы устраиваем тренеров.

— В последнее время об игре "Коммунальника" складывается такое впечатление, что слонимцы матчи с сильными командами проводят лучше, чем с середнячками чемпионата.

— Я бы так не сказал. На все игры настраиваемся одинаково серьезно. Так уж получается, что с лидерами "бьемся". Но это не значит, что со слабыми соперниками играем с меньшей ответственностью.

— Отдых — тоже дело ответственное. Как вы проводите свободное время?

— По-разному. Обычно — в общежитии, иногда в город сходишь погулять. Но в Слониме не много мест, где можно было бы отдохнуть. Поэтому чаще всего расслабляешься с хорошей книгой. Больше нечем заняться. Слоним — не Гродно.

— Какие перспективы "Коммунальника" на сезон? В первую пятерку турнирной таблицы войдете?

— Если выигрывать во всех оставшихся матчах, то очень даже может быть. А получится или нет, посмотрим в конце чемпионата.

— Свою дальнейшую футбольную судьбу связываете со слонимским клубом, или, возможно, уже есть предложения более заманчивые?

— Пока буду играть за "Коммунальник", а в более отдаленное будущее заглядывать не будем.

Александр ЗАХАРЕНКО

ФУТБОЛ. ПЕРШАЯ ЛІГА

"ЛІДА" ПАЙШЛА Ў АДРЫЎ

ФК "Ліда" — "Камунальнік" (Слонім), 2 – 0

Ліда. 21 верасня.

Гарадскі стадыён. 2 000 гледачоў.

Суддзя: С. Сахарэвіч (Гродна).

"Камунальнік": Курыловіч, Вольскі, Майсейчык (Горбач, 77), Асіпенка, Плют, Цыганенка (Лапко, 66), Варанцоў, Астапчык, Яўсеенка (Місюк, 63), Аначэнка, Зюлеў.

Галы: Петрушэўскі, 60 (з пенальці), Сафронаў, 72.

Вуглавыя: 4 (2+2) – 2 (2+0).

Удары па варотах: 15 (9+6) – 10 (3+7).

Удары ў "рамку": 7 (3+4) – 5 (1+4).

Афсайды: 3 (1+2) – 1 (0+1).

Фалы: 15 (9+6) – 16 (5+11).

Сустрэча суседзяў па турнірнай табліцы пачалася з атак гаспадароў поля. Хвілін на 5 яны прыціснулі гасцей да сваіх варотаў. Але потым гульня выраўнялася.

Лідчане білі па варотах "Камунальніка" часцей, вось толькі дакладнасцю гэтыя ўдары не вызначаліся. Ды і Курыловіч гуляў добра. У гасцей запомніліся два ўдары Варанцова, таксама безвыніковыя.

Пачатак другога тайма нагадваў дэбют сустрэчы. А лік быў адкрыты на 60-й хвіліне. Фол супраць іграка лідчан у штрафной слонімцаў быў пакараны 11-метровым, 1:0. Прапусціўшы гол, "Камунальнік" актывізаваўся. Але прыкрая памылка ў абароне Майсейчыка дазволіла гаспадарам падвоіць лік матчу.

Апошнія 15 хвілін гульні прайшлі з успleскамі абоебаковай грубасці, якая ніяк не паўплывала на зыход сустрэчы. Пройгрыш "Камунальніка", 2:0.

Пасля гэтай гульні "Ліда" у турнірнай табліцы адарвалася ад слонімскай каманды ўжо на чатыры ачкі.

Свой наступны матч слонімцы праводзяць дома ў нядзелю, 29 верасня, супраць "Тарпеда-Кадзіна". Пачатак сустрэчы на стадыёне "Дынама" ў 16 гадзін.

Аляксандр ЗАХАРАНКА

Вынікі матчаў 25-га тура:

Нёман – Смаргонь, 2-1
Дынама-Юні – Нафтан, 0-3
Дарыда – Ведрыч-97, 3-0
Лакаматыў – ЗЛіН, 3-0
Хімік – Бяроза, 1-0
Тарпеда-Кадзіна – Асіповічы, 7-0
Граніт – Днепр-ДЮСШ-1, 3-1

Турнірная табліца пасля 25-га тура

	гульні	В	Н	П	ачкі	мячы
1. Дарыда	25	18	5	2	59	71-20
2. Нафтан	25	17	5	3	56	49-20
3. Граніт	25	16	5	4	53	32-16
4. Ведрыч-97	24	16	2	6	50	49-21
5. Лакаматыў	24	15	5	4	50	46-15
6. ЗЛіН	25	11	3	11	36	34-29
7. Ліда	24	10	4	10	34	34-37
8. Днепр-ДЮСШ-1	24	8	6	10	30	31-36
9. Камунальнік	25	8	6	11	30	22-36
10. Тарпеда-Кадзіна	25	8	5	12	29	35-35
11. Нёман	25	8	5	12	29	29-40
12. Дынама-Юні	23	8	1	14	25	31-38
13. Хімік	25	7	4	14	25	22-39
14. Смаргонь	25	6	4	15	22	16-31
15. Бяроза	25	6	3	16	21	34-51
16. Асіповічы	25	2	3	20	9	14-85

ГРЭБЛЯ

ПЯТИКРАТНЫЙ ЧЕМПИОН

На личном чемпионате Беларуси по гребле на байдарках и каноэ, который состоялся в Минске (Заславль), пять золотых медалей завоевал слонимчанин Алексей Кульгавый.

Воспитанник слонимской школы гребли Алексей Кульгавый

Воспитанник тренера Игоря Царука пришел к финишу первым на дистанциях 1 000 м в каноэ-одиночке, 500 м в каноэ-двойке и в каноэ-четверке на 200 м, 500 м и 1 000 м. Несколько хуже выступили Андрей Дубина (пятый результат в каноэ-четверке на 500 м и 1 000 м) и Дмитрий Лойко (пятое место в байдарке-одиночке).

Показанного результата Дмитрию хватило, чтобы подтвердить звание "Мастера спорта".

В минувший понедельник Алексей Кульгавый приехал в Слоним, встретился со своим первым тренером, и, заодно, дал интервью для читателей "ГС".

Это интервью с пятикратным чемпионом Беларуси читайте в следующем номере газеты.

Валерий КОВАЛЕНКО

ШАШКІ

СЛОНІМЕЦ ЛЕДЗЬ НЕ ТРАПІЎ У ПРЫЗЁРЫ

У Еўпаторыі (Украіна) прайшло першынство Еўропы па шашках сярод моладзі.

Удзел у чэмпіянаце ўзялі семдзесят восем шашыстаў.

Пасляхова згуляў у спаборніцтвах слонімец Андрэй Мацявін, навучэнец СШ №9.

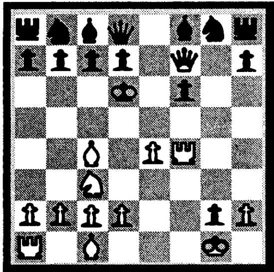
Ён заняў чацвёртае месца ў сваёй узроставай групе малодшых кадэтаў (хлопчыкі 1989 года нараджэння і маладзейшыя).

Яўген ІВАНОЎ

ШАХМАТЫ

КАРАЛЕЎСКІ ГАМБІТ

Прапануем аматарам шахмат мініяцюру. Партыя Макдонэль — Тісэн, Лондан, 1834 год.



1. e4. e5.
2. f4. ef.
3. Kf3. g5.
4. Cc4. g4.
5. Kc3!? (Больш удалым лічыцца гамбіт Муціа — 5. 0 – 0.)

5... gf.

6. 0-0. fg? (Памылка. Абавязковым было 6... d5)
7. B:f4. f6.

(Сем пешачных хадоў чорных прывялі іх да безнадзейнай пазіцыі. На лепшае 7... Kh6. Было 8. Гh5. Гe7. 9. Kd5! Гc5. 10. d4. 10... Г:c4 (10... Г:d4. 11. Ce3) 11. Гe5. Kpd8. 12. Г:h8. Шанцаў на выратаванне ў чорных няма. (12... Kpe8. 13. b3. Гc6. 14. Bf6.)).

8. Гh5. Kpe7.
9. Гf7. Kpd6.

(Глядзіце дыяграму)

Што ж далей?

10. e5! Kp:e5. (На 10... fe. з'яўляецца 11. Гd5. Kpe7. 12. Г:e5)

11. Be4.

Усё. (11... Kpd6. 12. Гd5x, 11... Kpf5. 12. Гh5x)

Да сустрэчы ў наступных нумарах "ГС".

Уладзімір ЛІЦЬВІН

ФУТБОЛ. ПЕРШАЯ ЛІГА

УСЁ ВЫРАШЫЛІ ШТРАФНЫЯ

У гэтым туры мастоўскі "Нёман" прымаў на сваім полі футбольны клуб са Смаргоні. Нешматлікія балельшчыкі пабачылі гульню роўных па класу каманд.

У другім крузе стартавы склад мастаўчан стабілізаваўся, толькі ў гэты раз на поле не выйшаў капітан каманды Алег Вярбіцкі, і яго замяніў Хільмановіч. Капітанскую павязку надзеў Коцка.

Пачатак гульні для гаспадароў поля быў напружаным. Два разы на выхадзе памыляецца варатар Шыдук, але двойчы выпраўляе свае памылкі. І тут памыляюцца госці, на дзевятай хвіліне сустрэчы яны збіваюць у сваёй штрафной пляцоўцы Кітурка, пенальці рэалізуе Белаш. Каманды працягваюць атакаваць. Большасць удараў трапляюць у перакладзіну варотаў ці штангу. На полі гучыць шмат непрыстойных слоў, асабліва гэтым злоўжываюць госці. Не адстае і іх трэнер. Урэшце, каб спыніць лішнія выказванні, суддзя выкарыстоўвае жоўтую картку, а ў другой палове сустрэчы выдаляе трэнера смаргонцаў за межы поля. На саракавой хвіліне матчу суддзя прызначае штрафны ў вароты гасцей. Б'е Руцько прыкладна з метраў 30 ад варотаў у абвод сценкі, і мяч трапляе ў бліжэйшы вугал варотаў.

У другой палове сустрэчы гульня праходзіла па такім жа сцэнарыі. Нічога навага не ўнеслі і замены ў складзе камандаў. Напрыканцы сустрэчы мастоўскія абаронцы спыняюць атаку гасцей у сваёй штрафной пляцоўцы недазволеным метадам, і суддзя прызначае пенальці. Гэты гол даваў лік да 2:1 і паставіў апошнюю кропку ў сустрэчы.

Язэп ПАЛУБЯТКА

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ по Гродненской области

25 сентября:

Небольшая облачность, без осадков, ночью и утром местами туман, ветер слабый. Температура воздуха ночью 0 –3, местами –5, днем +9+14

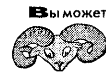
26, 27 сентября:

Облачно с прояснениями, в отдельных райо̂нах кратковременный дождь, ветер неустойчивый, слабый.

Температура воздуха ночью +1+6, на почве и местами в воздухе заморозки до 0-3, днем +7+12.

Информацию предоставил Гроднооблгидрометеоцентр

ГОРОСКОП НА НЕДЕЛЮ



от www.ignio.com

ОВЕН

Вы можете погрузиться в поток разнообразных деловых и личных проблем. Вам необходимо преодолеть сомнения и неуверенность в собственных силах. В понедельник постарайтесь проявлять практичность в делах и размеренность в жизни, что принесет успех в ближайшем будущем. Интересное знакомство может способствовать профессиональному успеху. Вторник принесет подъем сил, в этот день вы сможете многое успеть и ощутить чувство удовлетворенности от полученных результатов. В четверг желательно отложить поездки.

ТЕЛЕЦ

На этой неделе умение анализировать и наводить порядок в мыслях будут просто необходимы для успеха. Желательно внимательно следить за действиями своих деловых партнеров, они могут наделать массу ошибок, разгребать которые придется вам. Постарайтесь меньше говорить и больше действовать. В понедельник будут удачны поездки и начало командировок. В среду и четверг желательно не планировать ничего серьезного, а лучше отдохнуть на природе.

БЛИЗНЕЦЫ

На этой неделе вам предстоит продемонстрировать всю свою изобретательность и смелость. Действуйте решительно, и перед вами откроются новые горизонты. Ваши амбиции могут способствовать укреплению финансового положения. Однако, в середине недели возможны непредвиденные трудности, для преодоления которых необходимо приложить значительные усилия. В понедельник будет удачна встреча с деловыми партнерами, вероятны интересные предложения. В пятницу постарайтесь завершить текущие дела.

РАК

Есть вероятность, что на этой неделе вы столкнетесь с социальными проблемами. За помощью лучше обращаться к друзьям или близким родственникам. Не бойтесь проявлять активность в борьбе за свои права, действуйте смело, ведь сейчас ваши действия полностью соответствуют вашим желаниям. В понедельник вероятно знакомство с людьми, которым интересны ваши проблемы. В середине недели не будьте очень доверчивы по отношению к коллегам: многими их поступками будут руководить глубоко личные соображения, среди которых мыслей о вашем благополучии может и не оказаться.

ЛЕВ

Ваша мобильность и контактность позволит вам справиться с достаточно сложными проблемами, которые возникнут на этой неделе. В первой половине недели вам необходимо начать реализовывать ваши творческие замыслы. Во вторник друзья поддержат и помогут вам в сложившейся ситуации. В среду лучше не предъявлять претензий или требований к начальству, это приведет к конфликтной ситуации.

ДЕВА

Пора поднять свою профессиональную планку, сделайте что-нибудь для себя и своего будущего. Деловые встречи с партнерами в первой половине недели окажутся весьма успешными. В понедельник будут удачны поездки, командировки и начало путешествий. Во вторник вас может порадовать интересная информация, открывающая для вас новые возможности. В среду лучше не попадаться на глаза начальству.

ВЕСЫ

Отпустите с миром свое прошлое, отдайте долги и подведите некий итог. Вас могут ожидать интересные встречи, поездки. Возможны новые деловые предложения, но спешить с ними не стоит. Маленькие трудности легко отступят, а более серьезные только раззадорят. Рекомендуется активность и настойчивость в реализации своих планов. Благоприятно освоение новой профессии, осуществимо желание внести в свою жизнь кардинальные перемены. В понедельник вас могут порадовать долгожданные новости. В середине недели полагайтесь на свои силы.

СКОРПИОН

Вам желательно умерить свой пыл и внимательнее отнестись к деловым проектам. Излишняя спешка может привести к серьезным финансовым потерям. Во второй половине недели возможно скрытое противодействие вашим планам. Аккуратно ведите свои дела, чаще советуйтесь с доверенными людьми и специалистами, поскольку велик риск ошибок. В понедельник будут удачными поездки и командировки. Во вторник новая информация весьма заинтересует вас. В четверг лучше разобраться с мелкими, но нудными делами.

СТРЕЛЕЦ

Вам необходимо напряженно работать, чтобы добиться максимального успеха, при этом не будет порицаться смелость и натиск. Вы находитесь в прекрасной "интеллектуальной форме", воспользуйтесь этим. Успеху будут способствовать друзья и знакомые, не упустите благоприятные возможности. В понедельник удастся найти союзников в реализации проекта. Во вторник нежелательно планировать новые дела. В среду сослуживцы могут указать на недостатки в ваших проектах, спокойно и внимательно выслушайте их.

КОЗЕРОГ

Вам будет необходимо сконцентрировать свои усилия, чтобы выполнить свои деловые и финансовые обязательства. Наступает очень продуктивный период, особенно в профессиональной сфере, только не следует рисковать или соглашаться с сомнительными предложениями. Завершайте ранее начатые дела, укрепляйте связи с интересующими вас людьми. В первой половине недели будут удачными многие ваши начинания, при условии, если вы не будете болтать лишнего.

ВОДОЛЕЙ

Любая ваша инициатива на этой неделе будет востребована, пригодятся и ваши идеи. Хорошее время для воплощения в жизнь творческих планов и замыслов. Упорный труд будет оценен начальством по заслугам. Практически во всех случаях на этой неделе вас ожидает успешное общение с официальными инстанциями. Вторник может вас порадовать позитивными событиями на работе и в личной жизни, однако не теряйте голову от головокружительной успешности. В среду, по возможности, устройте себе день отдыха на природе.

РЫБЫ

Эта неделя может вас многому научить. Вам предстоит пересилить себя и освободиться от ряда комплексов, которые затрудняли вашу жизнь. Во всех делах от вас потребуется соблюдать порядок. На службе вас ожидают большие успехи, если вы не будете размениваться на мелочи. Неделя удачна для обретения дополнительного источника дохода. В понедельник прилив энергии и прекрасное самочувствие заставят вас решительно действовать.

анекдоты

☺ 😐 ☹

На очередной гулянке мужик мечтательно вспоминает:

- Никогда не забуду, как прошлый раз напился - ничего не помню...

☺ 😐 ☹

Жена мужу:

- Приходил твой друг Сидоров...
- И что он сказал?
- Он сказал, чтоб ты не ходил сегодня на рыбалку, потому что пивная закрыта на ремонт.

☺ 😐 ☹

- Когда я покупал у вас машину, вы обещали в течение года менять все, что у меня испортится или поломается. Это так?
- Конечно.
- Тогда дайте мне четыре нижних зуба, левую берцовую кость и два ребра.

☺ 😐 ☹

Жена говорит мужу:

- Сегодня я развеяла миф о мужском превосходстве. Я сама заменила прокладку в кране и при этом не выпила шесть бутылок пива, никого не ругала и не бегала три раза в магазин сантехники.

☺ 😐 ☹

Едет Илья Муромец по дороге. Видит камень. На камне написано:

"Направо поедешь - коня потеряешь, налево поедешь - доспехи потеряешь, прямо поедешь - козлом станешь".

Прочитал Илья, осерчал: "Это мне - русскому богатырю - козлом!!!" и поехал прямо. Смотрит, в реке Змей Горыныч купается. Илья не долго думая, спрыгивает с коня, достает меч-кладенец, одну голову отрубил, вторую. Третья голова выныривает, видит все что случилось, обращаясь к Илье:

- Илья, и кто ты после этого???!!!"

☺ 😐 ☹

Молодой муж говорит жене:

- Ты мне не поверишь, но этот суп я испек сам.

☺ 😐 ☹

Это не любовь зла... Это козлов очень много...

Кроссворд от Дмитрия Трофимовича

Венгерское вычёркивание

В буквенном хаосе спрятаны слова, приведённые ниже, которые необходимо найти и вычеркнуть. Слова читаются по вертикали, горизонтали, слева направо, справа налево, могут ломаться, изгибаться, но не по диагонали. Одно слово я уже вам подсказал. Удачи.

С	К	У	К	Г	О	Д	Ш	О	Т	О	С	Е	Т	А
К	Р	Л	Ё	З	И	Л	Т	Р	Б	Р	А	Н	В	О
Г	Я	Д	И	О	Ю	Л	М	И	Х	П	Л	С	Т	Г
А	Л	О	Я	О	З	И	У	Т	К	О	У	С	Ы	Р
М	Е	Р	А	П	Н	О	Ф	Н	Е	Р	К	У	З	Н
С	Н	К	А	С	И	М	Т	У	М	А	С	Н	Л	Е
А	И	П	Н	Т	Н	У	А	Р	Т	Б	И	П	Е	Ф
П	Ш	Е	О	К	И	Ц	И	Н	С	Л	С	О	А	Р
О	А	Р	С	А	Н	И	П	И	Т	Ь	Т	Е	З	О
Г	Ю	Л	А	Е	А	Т	А	Л	Е	Т	Ь	О	И	С
О	Р	У	Ж	И	Т	А	Л	А	Г	А	О	Л	Р	И
А	К	Е	Л	П	М	Е	Е	Н	У	Й	Г	К	Ш	С
Т	А	Ч	И	О	Х	Л	Ь	Т	П	А	И	Е	У	М
А	К	А	П	Р	А	М	М	П	О	Л	З	Т	Ё	Р
Л	И	Ф	Т	О	Г	Р	А	С	М	О	М	А	Г	А

~~Скряга~~, год, смола, сапог, лифт, оружие, грызун, атака, ниша, муниципалитет, штрих, искусство, нелепость, программа, корабль, иллюзионист, канат, кулёк, юла, мелодия, муфта, инструмент, отброс, фразеологизм, Осирис, мушкетер, ага, планета, зоопарк, персона, попугай, похмелье, талант, качели.

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД "Литературный"

По горизонтали

7. Лопахин. 8. Катенин. 11. «Лесозавод». 12. Тугаринов. 14. «Отрок». 15. Каверин. 16. «Чайка». 19. Перро. 20. «Вий». 21. Навои. 24. Сонет. 25. Потье. 29. «Набег». 30. Гай. 31. Лацис. 36. Казак. 37. Ромашов. 38. Асеев. 41. «Товарищам». 42. Сарыханов. 43. Монолог. 44. Погодин.

По вертикали

1. Кобетта. 2. Баробошев. 3. «Титан». 4. Бажан. 5. Великатов. 6. Кимонко. 9. Колас. 10. Гулиа. 13. Нерис. 17. Триолет. 18. Бальзак. 22. «Лес». 23. Поп. 26. Карабанов. 27. «Манас». 28. Ликстанов. 32. Сафонов. 33. Роман. 34. Зобар. 35. Меропия. 39. Сизов. 40. Сысой.

Газета Слонімская
Рэг. нумар 947 ад 24.03.1997г.

ГАЛОЎНЫ РЭДАКТАР Віктар ВАЛАДАШЧУК

ЗАСНАВАЛЬНІК Віктар ВАЛАДАШЧУК

Наш адрас: 231800, г.Слонім, вул. Камсамольская, 8.

Тэлефоны:
рэдакцыі 2-14-39
.... 4-79-34
аддзел рэкламы 2-49-39

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць асабістую адказнасць за падбор і дакладнасць фактаў, іх меркаванні могуць не супадаць з поглядам рэдакцыі.
Рэдакцыя не вядзе перапіску з чытачамі і пакідае за сабою права рукапісы не рэцэнзаваць і не вяртаць.
Рэдакцыя таксама не адказвае за змест рэкламы.

Падпісана да друку
24 верасня 2002г.
Час падпісання 18:00.

Надрукавана
ў Гродзенскім абласным унітарным прадпрыемстве "Слонімская друкарня", г.Слонім, вул. Хлюпіна, 16.
Газета друкуецца на беларускай і рускай мовах.

E-MAIL: gs@promedia.by HTTP://gs.promedia.by Аб'ём — чатыры друкаваныя аркушы

Падпісныя індэксы:
64042 (індывідуальная)
63818 (ведамасная)
63646 (льготная)

ЗАКАЗ № 2545

© «Газета Слонімская» Спасылка на «ГС» абавязковая
(К) Матэрыялы публікуюцца на правах рэкламы

"Газета Слонімская" Комсомольская,8
КБУ
Магазин "Юбилейный"
Комсомольская
К. Давыдюк
Я. Купалы